一萬三千三百零五號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

MONDAY 4th APRIL 1927

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限　◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年

二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育

三◎總經理　◎陳仁緞

四◎總編輯　◎周君南

五◎編輯發行所　◎新嘉坡哥勞實得力十一號至十三號

六◎德律風　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十一元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠報費另計英屬每份加四占其餘各國照郵章加收[illegible]

◎無論本埠外埠如有購閱定閱者請寄中西文報館[illegible]

◎報費等費一槪先下[illegible]訂閱起下寄報

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收價有半途截止[illegible]

◎先此聲明[illegible]後論短期告白費請先繳

◎◎◎注意

凡關於告白[illegible]派報[illegible]編等[illegible]由電話一一六四[illegible]報[illegible]

中華商店

新增設　洗染部　眼鏡部　取價特別從廉

上海書局

總經理上海　三民公司　新書局　創造社　光華書局　開明書局　海音社　各種圖書

野火(謝采紅)三角　受戒及其他(徐傑炎)二角五占

女子的性衝動(夏斧心)四角　夢痕(謝采紅)一角五

性教育　譯　七角　彝娣阿二(許欽文)四角

曉風(張秀中)一角五　性慾與性愛(陳勞薪)六角五

社會主義的婦女觀一角二占　聯想論(洪端)二角

落英與狂蝶(張靜廬)三角　唯物史觀界解一角二占

郵吻(劉大白)五角　客音情歌集(鍾敬文)三角

法國小說集(徐蔚南)四角　猶太小說集(魯彥)五角

性與人生(周延人)四角　山中雜誌(鄭振鐸)三角

學校樂歌選　一元　處女夢(火雪明)四角

音樂入門(豐子愷)六角　未寄的詩(丁丁)三角

龍山夢痕(王世穎)四角　徑傷(王世穎)五角

我離開十字街頭(培良)二角　民間趣事第一集二角五

民間趣事第二集　三角　烈火(黎錦明)五角

新俄文學(三曙光)四角　莫泊桑的詩　五角

伏園遊記　四角　英文本雪萊的情詩三角

革命文學論(丁丁)五角　憶　俞平伯　一元

白雪遺音選　五角　社會學上之文化論六角

沖積期化石(張資平)六角　飄鳥之花　二角五占

人生的悲哀　四角

本局經售各種定期刊

東方雜誌每期　一角五占　世界日報已出五期二角

學生雜誌每期　一角二占　國學週刊　二角

婦女之友每期每冊　四角　新女性每期　一角五占

婦女雜誌每期　二角二占　新女性合訂本已出二冊卷上九角卷下一角

藝文已到四期每期　四占　洪水半月刊每期　八占

少年雜誌每期　一角　北新　每期　五占

小說世界每期　六占　文學週已出三冊每冊五角

一般　每期　二角　少朋友　每期　五占

創造月刊每期三角　洪水合訂本二冊上冊七角下冊八角

銀星第六期　二角　良友第十三期　二角

上海三日畫報　四占　晶報　四占

電影百美廉價一元二角

星洲水仙門十三號中華商店後進樓上

上海書局

民國十五年十二月十日

▲「勒吐精」牛奶粉

嬰兒無異成人均有嗜好諸君切勿忘予嬰兒以最愛之食品須知除「勒吐精」牛奶粉諸君之嬰兒無更愛食之物也此種牛奶粉具有身體上各種天然需要之質故務請購買此種牛奶粉哺汝嬰兒以觀其生長起來身體強壯有力如此為人父母者所享之快樂實無過于此矣

FOR BABY

Proprietors.

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲　檳城　吉隆坡　怡保

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

寰球華名

界字通告寰球埠名一書用上圖地球也爲商標係潘景南彙輯黄容咪校對業經在英政府註册別人不得冒效翻印如經查出定當以法律究法

寰球埠名爲利便商業編譯五洲交通口岸中國廿二行省南洋羣島四千餘地名華英對照一目了然檢查轉譯甚爲便利

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永吉安號
牛車水永成書庄 吉寧街通商書局
怡保 會豐商店
吉隆坡 廣衛生號
新嘉坡 祥源金舖
檳榔嶼 中華公司
巴城 大世界公司
發行 石叻大馬路一百八十七號潘景南

民國十六年元月十日

●上海法租界興聖街周虎臣錦雲氏筆墨莊聲明冒牌

現有無恥之徒王仲記卽王春鑑將劣貨冒刻本店牌號至各埠上門兜銷魚目混珠但前王姓曾被小號查獲本欲送官究辦因同行各友再三懇商調解而着其出立改過筆據乃本主人尊重道德而不卻各友懇商之情故格外寬容准王姓親自出立筆據日後永不再行仿冒不料邇來聞得王姓仍將冒貨在外欺騙顧客故今小號特登報聲明請各寶號勿受其欺但小號素不派人出外招攬而各埠亦祇有代售並無委托經理之家請顧客亦希注意然小號出品各貨早蒙各界贊許用之耐久剛柔並濟因念先人創業艱難故不惜工本格外精益求精以圖永久基業而答惠顧之雅意倘各寶號欲代售小號之貨請將銀滙申向小號直接購辦者費稅統歸小號承認以示優待或由申妥友接洽亦可方免受冲貨之欺特此聲明

民國十六年三月十八日

上海法租界興聖街周虎臣啓

時評

戰爭與財政

戰爭爲最不人道：物質與精神：均受莫大之犧牲與損失也：此次奉黨兩軍之戰：以奉得肆：黨得蘇：卽可告一段落乎：吾人殊未可遽料：然以連年戰爭：人民受莫大之痛苦：卽軍閥自身．無論誰勝誰負：均屬兩敗俱傷：徒耗國力：以北方之頻年戰爭而論：軍備已成無預算之擴充：不獨經濟實力不足運用於大規模之戰爭：卽政治實力亦以財政枯萎而極形疏懈狀態：南方之財政困窘：亦與北方無異：合湘鄂閩赣浙五省之財富：不足以供其餉糈之半：（南方戰費每月超過一千六百萬以上）故舍取給於粵之外：惟在求得蘇皖：或整理五省財政之後：始可以休養生息：奉軍圖豫：本爲不經濟之事：惟不得豫：則亦不能休養生息：現雙方之目的似將已達：而雙方之實力亦已疲倦：宜從事休息矣：否則重徵苛歛：以供戰費：則人民之疾苦：更不堪設想：故吾嘗謂內戰不已．則國家非至滅亡不止：未知爭權奪利之軍閥亦有覺悟之一日否：

本館專電

▲四月四日上午八時自上海發

△李濟深已抵上海：

△蔣介石與李濟深討論對付民黨左派之策。

△何應欽往漢：擬調停蔣介石與漢口黨人間之意見。

△馮玉祥下令總動員：攻擊奉軍：

△上海學生團體：于二三兩日：召集會議：對英人抗議南京事件：

△英美日公使對南京事件：尚無一定策略：

△南政府宣言：甯案爲北軍所爲：與南軍無涉：

△上海英法防務部聯合布告駁斥法界危急之謠言：

太平洋工人大會：將於五月一日：在粵舉行：

△革命軍佔領蚌埠：已證實：

△奉魯軍將竭力固守徐州：

△革命軍之由鎭江北渡江：將抵高郵：

△傳奉軍某部：已與南軍密契：預備時機一至：卽輸誠投南：

△靳雲鶚部將高汝桐：業已陣亡：任應岐亦受重傷：

△汪精衛忽抵上海：與蔣介石暢談、左右派之誤會後：遂將國民黨之誤點：爲之解釋一切：

△王寵惠由京抵滬後：開始與南方接洽和平：

外電譯要

○英政府決再派兵往滬增防

二日倫敦路透專電：英政府對于上海增防：將再派步兵及附從兵一旅：該步兵將從新葛衛隊第二隊：皇后軍第一隊：那恩敎第一隊：威爾斯第二隊中選派云：

○英軍開抵上海

三日上海路透專電：英運兵船華斯那號：已運載格凌夏哇英軍抵滬云：

○陳友仁對甯案發表說帖

▲稱爲反革命派乘亂妄爲…

▲美領事對該說帖有辯言…

二日上海路透專電：漢口無線電：陳友仁於三月二十一日發表說帖如下：

關於南京事件：現已派遣專員考察其事之眞相：該專員已寄來初次之報告：述明此次事件之眞相：乃在反動派及反革命派：乘北軍及白俄軍之敗退騷亂之時機：出而在城中攻劫外人：（其有爭制服者：已由國民軍拿住多人．）

英美日領事館被攻擊：致外人不幸而犧牲其性命者數人：而在秩序恢復之前：財產亦有被刼而失去者：其時恢復秩序者：爲國民軍程潛部隊：於三月二十四日下午五點鐘入城：

他方面：因英美艦軍開砲之結果：華人之死傷：亦有計算(已經証實：)約計外人之死者一人：等於華人之死傷者百人：國民政府：對於南京事件：不能不嚴斥在甯攻擊英人及其他外人之事：而對於已死之外人及受傷之英領事與其他外人：深表歉仄之忱：此外英美砲艦之轟擊南京城及華人：不能不提出嚴重之抗議云云：

二日華盛頓路透專電：美領氏戴維斯氏：對於陳友仁之說帖：謂南京事件：係由反動派所造成一語：曾致電美國國務院：反覆說明南軍之欲開槍殺英與日領事：三領事均被刼：且此事已傳出後：南軍長官：仍無保護辦法：直至海軍至三達油房救護：戴氏並言：由各方面証據：可知此事已先有布劃：不能視爲少數軍隊之偶發事件云云：

二日上海路透專電：漢口消息：國民黨新聞部司理員云：南政府對南京事件：將進行發出一種報告：根據實地之考察：

南京方面軍事當局云：三月二十四日擾亂全由張宗昌部下：尙留在南京之戰敗北軍：乃金錢主義之白俄兵所釀成：蓋彼等由張氏慫恿攻擊領事館：目的在使南軍受列强之包圍：

該項報告又云：在國民黨方面之責任：由長江一帶及中國各處遷出之之美僑：全係倉惶之狀態：並非一種有鎭靜態度之計畫云云：

○南京外人房屋多成兵營

二日上海路透專電：一日南京無線電消息．南京大多數之外人房屋：均被國民軍用爲兵營：近來除已將行刼之人民處決幾名外：兵士未聞有受懲辦者：城內外頗安靜：但行政上尙在混亂中：

英艦愛馬拉德號：仍被人從岸上開槍攻擊：故必須用特別之槍彈幕護云：

○杭州軍隊與工人衝突

▲死八名傷七十名捕多名…

三日(昨日)上海路透專電．由各方面所得之消息：證明氏黨左右派衝突之時期已迫爲可信：

蔣介石在上海雖未曾對于工會施以任何手段：但三月三十日杭州軍事方面之對工人下强硬手段：蔣氏實負其責：其時杭州軍官下令解散工會及其糾察隊也．

軍人與工人衝突之結果：死八人傷七十人：被捕者甚夥：

此次事件：乃由國民軍約束鼓動者活動之第一次：案料將來當有更大之發展云：

○外人對甯案尙不能一致

▲華北外人又恐慌…

二日北京路透專電：關于南京事件：外國當局以一星期討論之結果：仍事沈默：但案料如南政府對所提出之要求條件：不加贊同：則南方海岸及揚子江流域之封鎖：將更近於實際之開戰行爲矣：

政界中人：關於華北將來或將發生騷擾之象徵：頗視使團開會討論政策及保護使館區域幷允許華警入界：捕捉可疑之鼓動者而知：

南京事件：各國政府舉動遲緩：已增加外人之恐慌：且以爲如不作速進行：適當之步驟：則華北之法律與秩序：將難維持：外人(以美人爲甚)多陸續退出山東北部及山西河南等處：聞亦有英人在內：

二日倫敦路透專電：關于南京甯案事：英美日三國政府聯合動作之議：至今尙未決定：倫敦華盛頓濟南府之亞細亞煤油公司及其油棧：均於關門：東京之間：仍在磋商此事中：要而言之：卽暫時之協定：亦爲易達到云：

○英軍開抵沙面

二日沙面路透專電：英森葛蘭滈防軍七十名：已乘英艦達爾闆拉號：于二日下午抵沙面：駐紮廣州俱樂部中云：

○日本第一艦隊到靑島

▲是否與中國時局無關…

一日上海路透專電：靑島消息：日本第一艦隊：共有戰鬥艦四艘：巡洋艦三艘：驅逐艦十六艘：潛水艇八艘：已到靑島：舉行年操：且鄉派聲明該部艦隊之前來：對於中國時局全無關係云：

○外人仍陸續由內地退出

三日香港路透專電：美英僑民之由揚子江流域退出者：仍繼續不絕：其有敢在長沙稍事逗留者：亦迫不得已而退往漢口．究竟外人被迫全數退出至漢：尙須待至何時：仍在爭論之中：較高等階級之華人：仍繼續退出上海：

北京天津間之英僑．已奉命遷至海口：其由山西退出之英美僑民：亦陸續抵步：

美領事署每日發給通行證．甚爲擁擠：因欲急于加入總退出云．

三日香港路透專電：外國僱傭四十人．已于昨夜由廣州內地．遷來香港：其中以教徒爲多：聞有日本人數名云：

○香港工會被封

秘製

墨魯窩兒

華譯鰲魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鰲魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵吐血陰虛瘰癧咳嗽肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥膻胃弱之人每不能下咽而況詐偽日多每雜劣料不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精粹製為丸此丸之力實其二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經製丸不論胃強胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以糖果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買

總答鴿及慶全公司

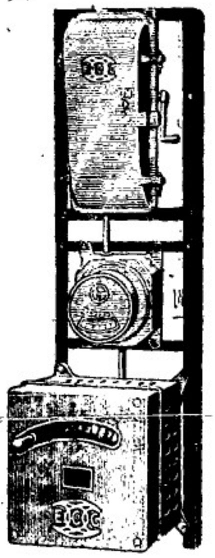
Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

民國十六年一月三日

ECC



電氣製造公司發售各種管電機及改電路機備有改電路機板之全副應賜顧諸君之需

星洲　檳城　吉隆坡　怡保

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

用維諾利亞公司之奧道肥皂則木板上發現時可發現玫瑰花球每年用千百萬之美麗的花為薰奧道皂之最有價值之原料所含之皂植物油非常純粹請一詢化學師君必當喜用奧道皂矣

惟一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

民國十六年四月四日

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
朱理亞實得力
門牌六十二三號
德律風四五七三號

保險
摩多車險
火險
水險

本公司爲華人創辦專理妥當意外賠償殊爲快捷
支行及代理設在上海仰光安南網咯棉蘭嘮辰山打根日須丹占碑
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席　林義順
副主席　黃兆珪

蔡寶楹　王興芳　李光前　陳思源
余應林　陸運懷　殷雪村
楊萬慶　張郁才　李深端
林錦成　陳廷謙　王文達

陳百忍　司理
蔡鴻賢　書記
汪金國　副司理
買辦

The Overseas Assurance Corporation

Incorporated in S.S.

一魯軍狼狽渡江與戰事平定後之滬局

▲外艦開砲轟擊……
▲蔣中正趕急赴甯……
▲閘北魯軍已肅清……
▲市政府開始辦事……

上月廿四日香港訊：據上海消息：廿三晚黨軍由秣陵關直逼江甯：魯軍不支：退入城內即大肆搶掠：黨軍由聚寶門攻入：與負嵎之魯軍巷戰：魯軍旋退：翌晨八時全占江甯城：魯軍被繳械者數千人：餘部逃至下關：爭先渡江：退過浦口：褚玉璞徐源泉等已先出走：黨軍即派隊追擊：廿四日下午黨軍追至下關：欲截魯軍退路：下關遂陷於大混亂：發生火災：同時浦口亦起火：秩序大亂：黨軍在下關轟擊渡江魯軍：流彈中英美日艦：英美艦即開砲還擊：魯軍乘混亂時急行渡江：英美艦轟擊二十分鐘：岸上黨軍即避去：楚有等三艦開抵下關：正欲轟擊魯軍：恐外艦誤會：故未發砲：即向上游駛去：美艦過鎮江時：與砲台誤會：發生衝突：又泊江甯之英美艦：廿四日下午三時：開始砲擊：四時協同派陸戰隊上岸：日艦專護日僑生命財產：未參加砲擊：又蔣介石派員赴蕪湖入某領署：接軍艦報告：謂英美艦對南軍轟擊：南軍無敵意：蔣將親赴江甯解決：望英美艦中止砲擊：蔣廿六日可抵甯：又駐南京英美海軍當局向中國當局嚴重警告：謂如不速將被困之英美僑民放出：英美兩國將取最後之相當辦法：又蔣介石日內可到江甯：總司令部爲指揮軍事利便起見：有移江甯說：又何應欽電顧世璜稱：江甯已佔領：惟城內潰兵甚多：請速率所部前往彈壓：又黨魯軍昨在閘北激戰一晝夜：今晨四時：黨軍偵悉天通庵尙藏匿魯軍殘部一營：即派隊馳往繳械：另有魯軍千餘退入租界被繳械：將派輪遣回魯省原籍：畢庶澄亦于於廿二日下午逃入租界：將轉輪回青島：黨軍分往滬北各地搜索魯軍殘部：今日閘北戰事已終止：大火亦經救熄：但商民仍未復業：工人仍繼續罷工：又滬市民團體五萬餘人：廿二日早九時在公共體育場開歡迎北伐軍大會：推王曉籟汪壽華林鈞爲主席團：第一師政治部代表出席報告出師經過：通過擁護市代表會：組織滬特別區臨時市政府：選白崇禧鈕永建楊杏佛王曉籟虞洽卿陳光甫羅亦農汪壽華林鈞何洛丁曉先侯紹裘王漢良陸文韶鄭毓秀謝福生李伯之王景雲顧順章等十九人爲委員：即日就職：並通電報告經過情形：又白崇禧抵滬後：總商會長往謁：請白留滬鎭懾：白發出告民衆書：提出三要點：一：不可暴動：貽外人以口實：二：不可危害外僑：致引起全世界誤會：三：望勞資雙方組仲裁機關：解決爭議：又蘇黨部委鄭毓秀爲審判廳長．又薛岳委張性白爲兵工廠長：許康代吳淞要塞司令：應三山任淞滬水上警廳長：又令取締便衣隊：又臨時總指揮徐朗西部別動隊因與白崇禧衛隊衝突：別動隊已被繳械．又白崇禧今午在龍華司令部招待各國領事：商議維持市面治安：又今午北站黨軍令糾察隊繳械：糾察不肯繳：致發生衝突：死工人七名傷八名：又滬總工會廿四日通告復工：略謂：全滬工友除武裝糾察隊外：一律復工：嗣後本會仍領導工友：繼續爲階級利益而奮鬥：望：全體工友繼續此次勇敢革命精神：擴大階級組織民提高階級地位：發揚階級之意識：並繼續與兩滬已衆合作：進行一切工作：各工會得接佈告後：多復工：商店亦多復業：郵局照常工作：又此次閘北火災：據調查房屋被燬二千餘：人民死於火者百餘：財產損失在五百萬以上：又白崇禧布告取締雜軍：曾經正式委任特種工作者：限即日到總指揮部接洽改編：否則繳械嚴辦：又派薛岳坐鎭閘北：又滬臨時市政府設滬縣公署內：廿三日開始辦公：下午二時開委員會：楊杏佛主席：議決要案：一：下令廿四日總復工：二：推白崇禧鈕永建楊杏佛王曉籟汪壽華五人爲市府常務委員：林鈞爲秘書長：三：布告滬軍事由白崇禧負責：此外名義未經承認者，市政府概行否認：上海治安除軍隊外：由總工會糾察隊警察保衛團維持：四：承認鄒競爲公安局長：派楊鑑瀛接收電報局：楊杏佛接收電話局：朱其清接收電料局：鄭毓秀接收地審廳：孫經康維持地檢廳：丁曉先接收教育局：又鈕永建態度忽消極：杜門謝客：白崇禧廿三日往訪不見：亦不就松滬防守司令職：又周鳳岐昨晚到滬：聞將担任滬防務：又昨滬全體市、在閘北青雲路冒雨舉行市民大會：到者五十餘萬人：議決要案七件：並通過對外及軍閥宣言：云

二黨軍圍攻南京之經過（二）

▲皖黨軍兩路攻蘇　蕪湖上月十二日通信：革軍第六軍程潛所部：自由蕪出關赴下游後：現距離當塗城僅十里：直魯軍之在當塗城內者：即憑城河謀守：革軍第十七師長楊杰：於十一日自前線來蕪：向總指揮程潛報告前方情形：當經程氏面令即日率部向當塗進攻：故楊即趕赴前線：聞已於十二日向當塗進攻：雙方正式接觸：直魯軍有退出當塗訊：又第四十軍長賀耀祖：日昨率部到蕪後：業於十二日又率部開往西南鄉之小荆山地方佈防：至由新西入皖之第二軍魯滌平部：業已取道皖之廣德：入佔縣之高亭(水)並繼向溧水進發：至江左軍李宗仁部：連日亦率部北進：將鄰定遠：至駐防皖北之皖軍第三旅長馬祥斌：現亦響應革軍：經蔣介石改委爲革軍獨立第五師師長：馬已在六安就職：並率部由六安出發：協同李宗仁軍向北進展矣：又十三日通信：革軍江右軍程潛部楊由杰及振武：自蕪出發進攻當塗：節節展：日前大隊已逼近當塗：防守當塗之直魯聯軍：大部早向采石撤退：是以留守人數不多：且以革軍賀耀祖之第四十軍：從黃池方面向當塗進攻：第二軍魯滌平部又由溧水抄圍：故在當塗之直魯軍：完全退至采石集中：革軍第六軍留蕪之政治部：已於十三日由蕪出發：往當塗工作：惟目下革軍之在當城者：僅先鋒數營：大隊仍在城外南鄉：預料采石方面：將不免有一場劇戰也：又信江右革軍對於當塗方面：本定十五日下總攻擊令：惟程潛總指揮：主張即日由中路先進：是以十三日兩方小有接觸：革軍前鋒：旋即進占當塗：後方大隊亦陸續進展：魯軍集中采石：雙方相距不過二十里：激戰之期：即在目前矣．

江右軍方面第四十軍軍長賀耀祖：率部九團之衆：已由蕪邑南方之黃池鎭前進：賀於十二日來蕪：與程潛會商一切：旋即親赴小荆山：指揮所部：二十七軍王普：前由狄(草頭)港來蕪：願見程潛：極表好感：願加入江右前線作戰：是以十三日上午忽赴趙同：調所部一師：即日輪運前進：王本爲第三混成旅長：惟自與革軍合作後：如陳調之步炮各團．已均離陳就王：且經六師二十二團蔡文彬團長：將陳之親信旅長楊世榮拘押：即率全部由省直下：就王改編：照革軍編制：每三團爲一師：故王今已有三師也：同時駐防合肥之第四旅劉鳳圖：亦被部下所逐：舉參謀蘭庚年代：劉亦陳調元之親信：是以今後之陳調元：恐漸至自然消汰之列矣：陳於日昨偕蔣作賓赴贛：晉謁蔣介石：但此間復有人密電控陳：未識蔣氏對陳：究作若何態度也：

三蔣中正最近之重要演講（四）

▲在總司令部南昌特別　部成立大會時……
▲聲明決不會產生新軍閥……

剛才講過本黨有本黨的歷史：本黨有本黨的主義：我們總理所手定的主義：是三民主義：我們的革命是三民主義的國民革命：我們的建國方法：就是五權憲法：我們革命的方式：是國民革命方式：我們革命的口號：是打倒軍閥：打倒帝國主義：擁護農工利益：三民主義的最後目的：是民生主義實現：民生主義是歷史的中心：我們革命最後的目的：就是實：現總理民生主義：實現民生主義的方法：總理說得很明白：一是平均地權：一是節制資本：至如革命進行的步驟：總理更分析得明白：革命分三個時期：第一是軍政時期：第二是訓政時期：等到訓政完了之後：便到了最後的憲政時期：這個時期分拆：就是國民革命的方式：是否眞的遵照總理當日所定的建國大綱中的革命方式：切切實實去做．現在無論那一個黨部革命的理論和實際：有沒有恪遵照總理手定的建國方略：建國大綱：三民主義去進行：現在不僅不照總理的主義和策略進行：而實際是反對總理的主義和方式：且要消滅三民主義：破壞國民革命：如果有人要實行三民主義：完成國民革命的忠實黨員：就要指他爲反革命：這樣還算是國民革命：

中正對於本黨的成敗：比對自己的生命還要重要：尤其對於本黨的歷史：更要加緊的保持：無論如何：是不肯把他抹煞的：所以中正祇求總理的遺產—中國國民黨：能夠永遠保存：我們國民政府地位一天一天鞏固：本黨光榮的歷史：永遠繼續下去：而且發揚光大：並要使總理的政策：政綱和主義：能夠確確切切的實施：是這樣：無論要中正做怎樣工作：中正就是肝腦塗地：犧牲一切：亦所不惜：我必定要擁護本黨：擁護政府到底的：祇有鞠躬盡瘁：死而後已：

德國
惠斯民良藥

【奇異立止頭痛餅】

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重眼偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民命異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠拔露

石叻 怡保 庇能
會豐商店批發

婦科調經丸

總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛刺 前後無定期 大便閉結 或多或少 或黃或赤 一月數次 嘔吐瀉洩 遠年近日閉經 胎動經來腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾弍元五角

石叻 怡保 庇能
會豐商店批發

專治皮膚病

凡皮膚發病之原因不外沾染微菌或感受風濕濕有微生物以式于膚內潛約不滌新時以[illegible]水滌之勝去以藥水洗之而不除復面生膚身或如癬或如瘡或如蘇疹各症不當此等疾病之症治以經驗藥治以經驗藥濟本號特意研究製出此止癢治癬之藥水日久者亦不去每日用新毛筆蘸點此水搽抹六七次輕者一得治有餘不肉健不擔過

大瓶三毫
小瓶一毫

癢疹疥各症

三二一牌前[illegible]藥效異常馳名中外今特採用[illegible]商標別人不能冒效購者留意

此通治水能治諸般頑癬濕瘡及雀斑黑點暗瘡汗斑乾濕疥癩各種炎香港腳等症或發現紅點頭上熱瘡諸患一經塗抹各患悉除用法先皮膚皂洗淨患處後用新毛筆蘸藥水搽之每日數次自然奏效

鵝鵝標
育亨賓固本片

功效宏偉

夫陰一症皆由腎本不足元陽傷耗虛弱忘施其術害世傷人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧乏以過勞損壞則有此症苦再失於調理其害侵及陽眼尚可憐矣今德醫生泡製育亨賓固本片專治此症最爲靈驗此藥用育亨賓樹皮製練成精合之貴重藥品而成性質和平不燥不烈連服一禮拜元陽充足精弱爲強返老還童強身可得眞爲一還丹衞生家勿輕視

服法 每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

每箇價銀一元五角 每打一十五元
批發特別克己

代理石叻 庇能 吉隆坡 太平 會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西約行

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業欲贏願中國人之保險公司故本公司之設先全保水火險並保應多車各種損失賠償則快捷公道保價撙最低廉使儲蓄財產永爲穩固屬出保務香儲商業中不稀少稱耳儲蘇多區一律歡迎

正主席薛中華 董事 李深緬 嚴啟村 司理 黃賓臣
副主席吳克儉 事 黃兆[illegible] 王順[illegible] 總司理 周[illegible]
許山[illegible] 張[illegible] 李[illegible]
吳十 余[illegible]林 副司理 柯守[illegible]

▲往事！

◎觸目歡心：

本園於春節期間之特色—

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園

廣告

▲表演▼

潮劇（暫停）

京劇在浜波亭舞台表演

影戲特別優待不收券費

幻術印度幻術大家

麻坡歌劇團

馬來歌舞

大門收銀一角

▲預告

擬於節日入場收銀二角并有著名紅字牛乳之圖說

歡樂園有限公司啓

○匯票行情一覽表

叻香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元
叻汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元
叻廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	一十九元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元
叻福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	五元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	四元八七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	四元五
匯上海銀行掛牌	一百員	八十八兩五
銀行兌現銀票	一百元	八十八兩二五
銀行買現銀票	一百元	八十八兩
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元
期票三十天兌	一百元	一百一十三元
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十一元
暹銖銀票兌出	一百銖	八十三元
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
匯高呂銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
匯高浪嶼銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
匯雪梨銀行掛牌	每元	二司令三辨九一六
匯加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
▲印度盾	一百盾	六十四元六二
匯望加錫銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字	每百元	二角半
匯加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾三七五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾三七五
▲爪哇盾	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾三七
匯三巴壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾一二五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾一二五
倫敦現銀票爲申	每元	二司令四辨三三三一
期票三十天兌	每元	二司令四辨三三三一
金葉每皇角		六十七元
英國金庄每個		八元七
▲銀價市		二十六元三一六
首土庫		一百五十五元

▲輪船入口▼

坤利	由坤甸	初四到	同益公司
白立	由吉礁港口	初四到	實得力洋行
加東	由暹羅	初四到	實得力洋行
豐和	由丁加奴	初四到	瑞豐棧
吉連	由坡德申	初四到	實得力洋行
永豐	由浮羅廉宜	初四到	和豐公司
豐興	由龜咯	初四到	和豐公司
文律	由浮羅峇淡	初四到	振順美
檳星	由檳城	初四到	實得力洋行
孟勞巴勞	由坤甸	初四到	和蘭公司
孟里明	由米那灣	初四到	和蘭公司
萬發興	由馬六甲	初四到	實得力洋行
不蘭尤施士	由三寶壟	初四到	和蘭公司
棉那	由峇株巴轄	初四到	和益
慶生	由馬六甲	初五到	捷豐號
坤豐	由坤甸	初五到	同益
實隆俄	由安順	初五到	實得力洋行
廣同福	由坡申德	初五到	實得力洋行
國南	由占卑	初五到	鼎豐
興利	由巨港	初六到	和興隆代理
豐吉	由宋加麗	初六到	和豐公司
豐川	由淡米那漢	初六到	和豐公司
德利華鴨加	由仰光 轉往香港 汕頭 廈門	初六到	義利洋行
鼎羅下利	由檳城	初七到	英國公司

▲輪船出口▼

▲除三月初四日拜二輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐春	上午九點	往龜咯 小株巴轄	和豐公司
茂盛	上午九點	往龜咯 文律	瑞豐棧
萬安福	上午九點	往龜咯 大株巴	萬利安
豐興	上午九點	往浮羅廉宜	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
毛西	下午三點	往咪嘮灣	和蘭公司

▲除三月初五日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
檳耶	午十一點	往廖內 勿里洞 加勝巴 三巴壟	和蘭公司

◎各貨行情一覽表

叻港上烏椒	五十六元
又中	一十二元
東烏椒上	一十九元二五
又行	一十一元八
沙勝越白椒上	七十三元
又烏椒上	一十七元六
吳佛烏椒上	一十五元
又中	一十三元五
白上	六十四元
又烏椒	一十七元三
白椒	二十二元
本坡烏椒上	四十元
又椒行	三十六元五
白上	三十六元五
烏上	一十二元
一號椰干	十元九五
二號椰干	十元三
三號椰干	十元
一號硏荖粉上	六元八五
又上	五元
硏荖粉上	五元九
又中	五元八
納閩硏荖粉上	五元八五
中紋	七元八七五
幼紋	七元二五
幼丕	五元六二五
甘蜜開價	九元一二五
二號甘蜜開價	一十七元
三號赤甘蜜	二十元
烏甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
二甘號粗毛猪每担	八元五
廿六號花粗猪每担	九元二五
四十四號幼每担	九元四
本坡和豐豬油二十八斤庄	十九元五
又十五斤庄	二十一元
本坡大樣土油每箱	五元
樣土油每箱	四元四五
日樣土油每箱	四元四
虎樣土油每箱	四元九
衛樣土油每箱	四元六
魚樣土油每箱	四元七
王樣土油箱	四元五
沙土油每箱	五元八四
龍樣土油每箱	四元九
萬蘇兒冬上	一十二元
又蘇箱	十元
沙勝越兒羅冬上	一十二元五
又蘇箱	九元一
巨港埠兒羅冬上	一十三元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十二元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

▲米價行情

振備紅印米	三百零七元
永利興白線尖米	三百四十四元
聯興椅紅印米	三百零四元
元興利紅太白米	二百六十六元
泰和盛藍龍米	三百零七元
廣合盛青米	三百零九元
成南豐紅船米	三百八零元
泰興利鳥蓮米	二百七十四元

新禧
恭賀
PICCADILLY
VIRGINIA CIGARETTES
比假立里牌正庄頂上券枝
柏生
比假立里牌
正庄頂上券枝
金色煙葉蓋帥捲紙品質純粹
英倫製造
By ALEXANDER BOGUSLAVSKY LTD. 55, PICCADILLY, LONDON, W
ENGLAND.

●中西之保障

新嘉坡爲南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行尙然但南洋地近熱帶狂風暴雨乍起乍來其勞濤擄濱鋼白浪所以大船沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行(出水)之運貨出口全賴大船一旦遭遇則血本要付東流徒自嗟嘆職此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰燕梳爲穩健其資本收足一百五拾萬元結不具論就其辦事之通融賠償之妥種己堪超人一等如本月十九日本號付占碑譽發貨一帮由大船轉載因風被濆一經報告卽蒙核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司眞中西之保障矣

漆木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

教育改造中之新波瀾

▲學生會大運動……

▲打倒黃展雲……

(福州通訊)省垣教職員聯合會被官廳解散後：反對聲浪：已形沉寂：不意近日學生會不滿意於教育科長黃展雲之舉動：復奮起爲倒黃運動：發勢洶洶：致連日稍見平靜之教育界：軒然又起大波：福建教育前途：益形黯淡：玆將經過情形：追誌於下：査教育改造委員會開會已經兩月：其委員十二人均由政務委員會委員推荐：故人選問題：已引起社會一番劇烈爭論：此兩者間所議決重要案件：(一)卽下令停辦全省官立中小學校：教職員全部解職：由官廳派人接收：(二)設立黨化教育訓練所：分面授函授兩部：無論中小教員：均當入廳肄業：三個月後舉行甄別：方得充當教員：(三)全省專門中學小學及甲種職業師範學校等：概行取銷：于每縣設一初級中學：於福甯延平建甯邵武汀州漳州龍巖興化泉州永春廈門各設一高級中學：福州則設二高級中學：按照地方情形：內分文理或工農師商各科：省會則設一中山大學：(四)男女學校差別名稱暨行取銷：自小學至大學：完全男女合校：但得按照地方情形：社會環境：得於一校內分爲男子女子兩部：(五)私立學校：(教會在內)須遵照國民政府所頒教育規程辦理：向地方官廳請求註冊：否則勒令停辦：(六)教育經費：目下先由六十萬增至百八十萬元：將來須劃全省收入總額四分之一爲教育費：小學教育費：小學教育薪金每月最少四十元：中學教員每月最少六十元：(七)學校改組委員制：中學設主任委員一人：委員四人：組織校務執行委員會：主持學校一切事務：小學校設委員三人至五人：組織校務執行委員會：以上各項：爲教育改造會之概要議案：現該會期間：僅餘一星期卽行完滿：而福州學生聯合會以教育改造：關係學生切身利害：當于上星期召集各校代表大會：討論學生對於此次教育改造事件應有之主張：及應取之態度：經議決向政務委員會請願：提出九項要求：(一)由學聯會派遣代表五人：參加教育改造會：複決一切：并隨出學生切身利益要求：(二)參加校務行政：(三)要求學校財政公開：(四)學生有擇師自由：(五)學生在校有出版言論集會結社之絕對自由：(六)學生有參加社會運動之自由：(七)減免學費：優待貧寒：(八)社會科學定爲必收科(九)教會學校當受政府取締：以上九項：已由教育科長黃展雲前行接受：負責提出政務委員會議：採擇施行：迨政委員會常會議及此案通過否決各半：對第一條允學生派遣代表參加改造委員會：但僅有發言權：無表決權：其餘通過者亦多加以修正：學生極形不滿：嗣探悉此次要求失敗：乃黃展雲及其左右另有主張所致：學生羣遂大爲憤怒：奮起爲倒黃之運動：昨天開始市內街上滿貼：(打倒不革命反革命摧殘教育壟斷教育破壞學生利益壓迫青年運動之黃展雲)標語：併發佈宣言：列舉黃氏：(一)壟斷營私：容納羣小：排斥良善：(二)拒絕優秀份子主張：藐視學生要求：(三)利用青年學生作爲私人武器：(四)以主席地位拒委員發表意見：(五)縱護學生出席旁聽：意在包圍：(六)自命不凡：以革命領袖自居：包辦一切政務：(七)借改造教育之名：爲便利私人之圖：貽學生失學苦痛：陷教育淩遲境地：併定二號舉行大游行：大講演：(後因天雨不克舉行：)一面復通令各校學生分會：悉集該會指揮之下：與黃氏作澈底奮鬥：非達到打倒目的不已：而黃展雲一系：亦正在力籌對付中：風潮恐方興未艾也：

教育改造會劃定教育經費

▲福建每月劃定一十五萬元：

昨日福建教育改造委員會：以劃定教育經費一事：前全國教育會議：業經議決有案：最近江西亦劃定全省收入百分之三十爲教育經費：福建自亦援案照辦：在國稅與省稅未劃分：財政未整理：收入不能確定以前：暫定每月十五萬元爲教育經費：經該會通過：交財政聯席會審議云：

電局之新計劃

▲向大東交涉電費……

電政監督署：爲增加收入起見：於電費項下：附加二成：惟福州至廈門上海至香港等處均不加：俾與大東公司並價：玆聞電政監督：復以外人在我內地：設立電報：本屬自權主權：但事實上：一時尙難將大東公司收回：乃擬先與該公司交涉：嗣後凡福州與上海廈門間：凡中國電局可以通達之處：此項電費：均應歸諸中國電局：能否辦到：容探續誌：又訊：福建電政監督張于溥：接事未及兩月：正從事整理各局電政：並修復各地電線：日前國民政府交通部：又委劉國誠爲福建電政監督：業已到閩：向張監督接洽卽日交卸：聞張氏已兩電何總指揮：請示進止矣：

輔幣改鑄將實現

▲利益民生不小

福州近來之輔幣：價格過爲不定：乍高乍低：一日之間：幾有數次不同：其影響於小民生計甚大：齊此種輔幣：價格之升降，半屬錢業界所操縱：財政當局爲劃一輔幣價格：及免小民虧損起見：現已由洪山橋製幣廠：製造一種新幣，保刊孫總理像於上：不日製就：卽分發市面流通：并收回舊幣付爐重鑄：以資劃一云：

◉通濟隆公司廣告

本公司專營遊客及代運代理及銀行滙兌等生意代理各輪船前至環球各國各位發給環球各國應用火車車票代管遊客行李傢私物飾取價廉宜者長期存貯價錢另議代寄行李至環球各國各大商埠均有本公司著制服的繙譯員到船迎接

保險遊客行李
發給遊客收銀信任函
發給通濟隆通用
找換各國金錢電滙票滙遊客費用
總公司設英京碧嘉地利卜奇利街
全球分行共有一百六十處
星嘉坡分行設巴地里律六號門牌信箱一零二號
Thos. Cook & Son, Ltd. 6, Battery Road, Singapore.

一九二七年一月廿四日　通濟隆父子有限公司啓

○星洲南洋江夏堂啓事

逕啓者本堂玆定新曆四月三號(卽星期日)下午二時在堂內開本族大會選舉第四屆職員 當經分發選舉票去後 或恐未能周到特再登報奉聞凡我族人於接到選舉票後 請照格式填寫 早日投來如有未接者可卽前來索取(或函來索)屆期務望撥冗玉臨監視 開票以昭愼重尤爲切盼

民國十六年三月卅一日　南洋江夏堂公啓

○星洲光洋學校建築校舍演劇籌款會催收捐款啓事

逕啓者本會前開建築校舍演劇籌款會深荷各熱心家竭力贊襄殊堪欽佩現在收得之欵已達五千左右元唄者校地業已購定在後港楊厝港律路口計有一萬三千一百英尺建築工程方極進行但其中尙有未惠交者玆專派黃奕源吞携帶正式收據親到清收捐欵 諸先生熱心教育希卽惠交爲荷謹佈聞尙維　公鑒

光洋學校建築校舍演劇籌款會會長洪高興 劉□錦 同啓

民國十六年三月九日

Little's Oriental Balm

一九二三年十一月十五

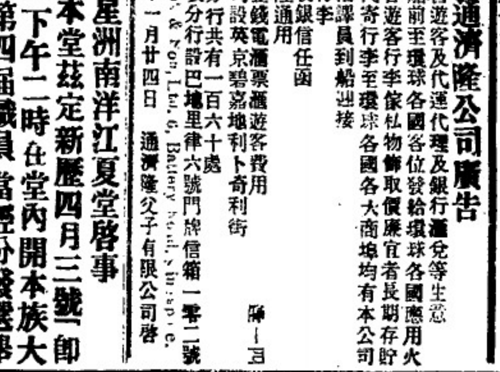
◉招請印脚車工人廣告

啓者本館現擬招請印脚車工人一名(不用夥人)有熟悉此項工業者請到本館經理部面商可也

民國十五年十一月十八日

本館經理部啓

薛仁貴士敏土



馬來各處均有售賣

國民十六年二月七日

唯一輸入人歐里利(友連大樓)(德律風一七二)

(一)

片已驗出不日開映

孔雀公司

孔雀東南飛

新近傑作

八本

破鏡重圓　明星公司出品　(十一本)

逃將軍　孔雀公司出品　(二大本)

小情人　明星公司出品　(十大本)

英台三伯　天一公司出品　(十二本)

源順街門牌二百十六號大中影片公司佈

△注意樽上之白紙印金色花樣之商標　(一)

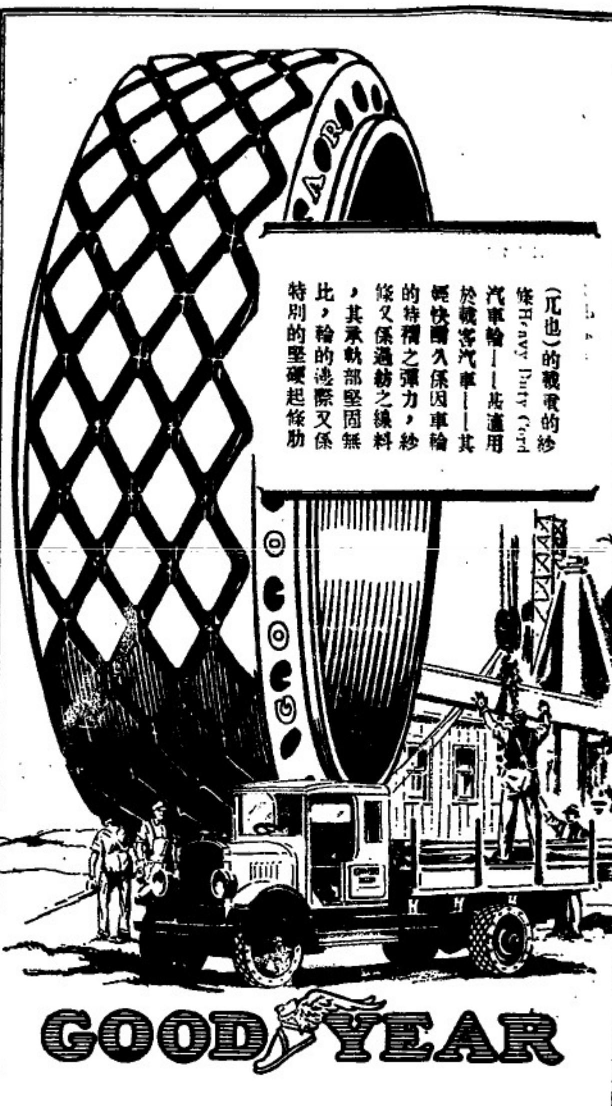
興嘉施萬蘭池乃在谷列裝樽及粘貼商標者而谷列又爲世界上最著名製釀萬蘭池之埠

欲防假冒請注意樽上所貼之白紙金色花樣之商標壹白者乃清淨之表示……金者乃物質之代表也

每酒樽上均印有(斧頭)圖及(興嘉施)英字之名否則必是假冒之品

興嘉施(卽斧頭標)萬蘭池各處均有出賣

一九二七年二月廿八日



(兀也)的載重的紗條Heavy Duty Cord汽車輪——甚適用於載客汽車——其耗快爾久係因車輪的特種之彈力，紗條又係過紡之線料，其承軌部堅固無比，輪的邊際又係特別的堅硬起條肋

147—20

兀也汽車輪　(四)

高麗參南洋專賣處

本行承本國政府將高麗參專賣局委任在南洋批發已歷多年該參之純正無偽久爲羣衆所信仰茲特託錦利號壹家代理

諸君光顧祈向老吧殺口門牌四十號錦利內同利參莊接洽成宗零數一律歡迎

新嘉坡三井洋行謹啓

民國十六年一月三日

○承股聲明

啓者吉寧街門牌三號兩發公司生理合創已來一氣無異今因網咯永昌號志圖別業願將自已所佔股份出陰曆正月卅日截止所有本利經已拆出清楚該拆出之股份由兩發公司承受此後兩發公司生理盈虧與網咯永昌號無涉先此聲明以免後論此佈

兩發公司披露

民國十六年三月廿九日　卅

長春園 經驗聖藥錄幼冊

本園主人業醫數十年遊歷各埠考究天時氣候風土人情歷任廣州市石叻方便兩醫院醫席診治男婦各症不可勝計茲將屢驗良方特製爲丸俾遠近佳者均沾其便非同射利者比各葯丸開列如左

婦科至寶丸

應驗止帶丸 爲女界種身至寶不可少之聖葯

寧神補腦丸

長春還少丸

氣血雙補丸 凡作事太過精神困倦有生之補之功

溫中除寒丸 專治一切虛寒百病並治虛霍亂如神

安胎保育丸 有保胎壯兒之功無半產漏下之患

開胃健脾丸 其最大消化力能增進飲食生長精神

養陰清熱丸 退陰火陰熱利大便

保安正氣丸 治四時感冒山嵐瘴氣水土不服應驗如神

諸君欲知詳細請看說明書內載吾至三號文字便明各埠有貨欲代理者請函知不妥拾

各埠代理處 石叻 余仁生 榮昌和 保滋堂 廣芝林 萬濟隆 蘇贊生 萬山隆 保安堂 林道生 萬愛和 廣仁棧 劉家園 萬裕和 (大小坡) 余仁生 實叻 吉隆坡 余仁生 庇能 人和堂 東生堂 壽春堂

星京石叻軍大馬路 實芝園代理 吉會丹

廣東要聞

◎潮梅農團之慘禍

▲五華揭陽亂兇

▲何應欽調兵回汕

(一)五華農團軍十二日以新農民協會爲號召：調兵攻擊雙頭鋪湯等鄉農民自衛軍：致發生戰事：雙方人數逾千：結果農團軍大敗，下午有百餘人進抵縣城：將某黨之農工商學黨部各職員拘捕：縣長溫明謙託病避往梅縣：電汕速派兵到五華鎮壓：汕頭方面一時無兵可調：五華人心非常恐慌：潭下區下圍鄉農民協會份子張傳粦張清張乙姐等七人被擄：牽去耕牛多頭：全鄉洗劫一空：房屋多被焚毀：男婦老幼露宿風餐：爲狀極慘：至今戰事仍未結束：(二)揭陽縣蛟龍白塔兩鄉農民自衛軍：近日祕密向普甯惡來各鄉農民協會請援：聯外縣農軍暗中赴揭相助：前次入揭陽之龍營長：頗受欺侮：前天來電報告情形如下：（職等奉命於三月七日來揭辦理稠圍慘案：到縣後：即到該鄉彈壓：維持現狀：到處慘遭搶掠情形：目不忍覩矣：次日向蛟龍白塔等鄉巡察：均遭抗拒：并被擄去兵士一名：業經呈報在案：詎料白塔鄉匪計酷毒：慘無人道：竟於十二日下午四時派出代表一人：請我隊進駐該鄉：正中陰謀：發現炸彈於草內：炸斷兵士陸鈞之手：士兵李傑元羅志卿二名：頭目均被炸傷：似此兇蠻農匪：若不依法嚴辦：將來禍必蔓延：陰謀叵測：固難悉其底的：私藏武器：國法不容：長此以往：士兵等願卸武裝歸農：作民衆運動：免蹈無謂犧牲：更有稱於黨國也：迫切電呈：靜候鈞察：補充第一營營長龍嘉韓：揭陽縣長丘君博艸：）十七日何應欽派回兵士兩營由甯汕乘務與輪及白色輪船到汕：并送回北洋俘虜一千五百名：傳係孫傳芳的衛隊：十八午在外馬路點名：向朝玉將俘虜編爲第四：五：六暫編的警備大隊：守備潮梅地方：

◎整理水公司之職權問題

廣州自來水公司整理委員會：原定整理期內：所有自來水公司現任職員：均應遵令停止職權：昨廣東機器工會第十分部執行委員會，以公司內屬於機器工會會員不少：該整理委員會此種停止職員職權之範圍：經已涉入機器工會：因特呈請省政府：劃定停職範圍：以維持機器工人：省政府經以職員與職工性質不同：該會會員係屬自來水公司職工：當然不在停職之列：經明白批行：惟昨日該整理委員會以水公司爲所有執行營業之會事計務員及文牘庶務書記各職員：多已加入廣東機器工會第十分部：充任會員：則此項服務人員：於信用及爭職程度：均應詳明考察：量爲任免：與從事工程工作，純憑藝術者不同：現既聯合加入機器工會第十分會：應各一律作爲職工：抑或仍係職員：此種問題：關係整理前途極大：昨日整理委員會第十次會議：特將此種疑問，提出討論：良久仍無切實辦法：祇議決將此項現在執行營業之會計事務員司及文牘庶務書記等：列表呈請市政府：轉呈省政府核明批示：以憑進辦：免又與機器工會發生衝突云：

◎總工會陳述工人痛苦

廣東總工會舉派易元劉煥章出席政治分會代表：陳述工人痛苦：此事經誌前報：昨十七日易劉兩代表：經已赴會，茲將其陳述工人痛苦請求書原文錄後：(一)年初二案：請照原呈辦法：從速解決：以免工人觀望而維失業痛苦：(二)揭陽普甯汕頭不法農軍：持械向徒手工人攻擊：及擄去周軍寮李德庭等：請令地方官吏繳械解散：並制止各農軍不得有此項行動：(三)各工會原日有用廣東或廣州名字：奉准立案者：在籌備中：現開農工廳擬一律將廣東二字撤銷：而廣州者亦要改爲廣州市：此舉實足以分割工人統一力量：應詳准冠以原日廣東或廣州：不必更改：(四)敵會各工會：有應立案理由：而未奉准立案者：達四十餘個：前因陳公博廳長任內：延擱至今：仍未奉核准：以致各工人每日所得工資：不敷事畜：欲請求加薪：而農工廳則以未奉准立案爲名：加薪事遂不能行：其餘因未奉准立案：而阻滯工人進行：或竟因此而惹出糾紛者：不知凡幾：(五)工人加薪：已經與東家行簽約實行：而竟有東家敗類：欲圖悔約：照原條件減薪：並增扣伙食：強令工人遵從：如廣東炮竹工會：被該東家於本年正月組織南海南庄炮竹行商聯合會：挾制東家商店：責令將原有加薪：減低四分之一：又將原扣火食增扣至加十四：並以民團持槍威迫工人：不能自由：此種壓迫，較於未有工會之前：亦無此苛刻：現在該炮竹工會工人：處於被壓逼極危險地位：倘別行效尤：惹起工商糾紛：較之年初二案尤爲重要：應請令行農工廳：責令該炮竹行商履行原日簽約之加薪條件：並通令以後各行商：不能有此種行動：謹呈政治會議廣州分會云云：

◎市黨部又有改選消息

月前廣州市特別市黨部改選：所有執行委員及監察委員：完全落於右派人物之手：共黨及左派不能分佔一席：故共黨聯合左派分子：暗中慫慂各區黨部：藉口當日選舉請人代圈：不合手續：起而反對：并由各區黨部：聯名逕電中央黨部及廣州政治分會：請求定期改選：無如各當選之監察員及各執行委員：早已正式就職：且李濟深鄧彥華錢大鈞等：宣言以實力保護：所有各區黨部之持反對論調者：均經市黨部令行改組：并將各反動分子黃侠生張永善等：速捕或驅逐：此事似已告一段落：但左派暗中仍進行競爭：諭譚平山由莫斯科返粵：各區黨部：復聯合請求譚氏出面維持：嗣經會議：議決定由第一二三四七八十各區黨部領銜：聯絡市內各區黨分部：一致簽名：具呈歷述此次市選違法之證據：交由譚平山攜赴武漢：并由黃侠生親自赴漢：與譚平山提出中央黨部：請求取銷：另行定期召集再行改選：昨日譚氏來電通知：已由中央黨部通過：并由中央黨部正式電令廣州政治分會李濟深陳樹人調查一切：如果屬實：將來必另行改選云：

◎廣州短訊

▲戴季陶通電闢謠：謂國民政府：未有委任戴氏赴日接洽借款：以資戰費之事：並謂係反動派造謠中傷：

▲譚延闓陳公博孫科：通電歡迎汪精衛：

▲廿七日工代會集議討論工人待遇問題：及團結各工會一致向外奮鬥：

▲漳廈各工會：因石碼派代表楊俊煊：被軍隊拘捕：通電來粵：請求援救：

▲彭湃昨由滬電粵：報告上海海軍投南經過情形：并云日內滬甯將有特殊變化：

▲粮食工會：因要求米店補佣：米店欲僱用內河工會船艇：糾紛至今未決：現各米艇自行組織廣州河面船艇勞働工會：昨已發表宣言：

▲廣州染布工會：被農工廳解散：并飭區將招牌旗幟收沒：昨廣東總工會代請公安局將旗幟等物發還該會具領・

▲新到歐貨

法蘭西貿易公司苛遜君

Mr. K. Caudron 適從法國抵叻搜羅

許多法國及其他歐洲各國之貨物

甚多價格低廉要者請到特魯來遜

草場 2 B,Finlayson Green 二二 參觀樓

子間每日由上午九點起至下午五

點止開放

民國十六年三月十七日 十一四

葉奇可止咳丹

訪人作伴遊日本

日本之山川秀麗可與瑞士齊名是故年中歐亞之遊客觀光於彼國者不知幾許就彼國顯稱名勝之硫礦泉言之已可謂爲奇特良藥該泉之水富有硫質凡身體患有皮膚病者浴於該泉則每奏奇効茲有毛斌士君亦擬聯伴遊日就浴於彼但有人謂毛君日葉奇可之皮膚水乃治皮膚之聖藥遠勝而試之若將來病愈則毛君此行取消矣然就吾所知而論則此藥水對於皮膚瘡癢血熱鹹粒血毒癬癩之各症可保立即見功服一分鐘止癢而且價廉味香每樽價五角二角半而已不獨此也另有最神驗之止嗽丹此丹不論寒嗽熱嗽新嗽久嗽夜嗽乾嗽俱極神効蓋葯之優劣如何即日便知幸勿疑爲口舌之誇張可也每盒六包五角

最得心的止嗽丹 沽五角

定限班功候皮膚水 五角二角半

各皮膚病一分鐘止癢

此藥名皮膚水專治各種皮膚病血毒濕熱癬癩鹹粒等抹後有清涼香氣不污衣服効驗迅價九角二角半

頭痛散自問確第一

我的頭痛散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速服半點鐘見功又有壓片包散服不苦不潮不變專治頭痛牙痛靈驗異常每包八占每打八角

調胃丹保煙酒客樂實

此丹去滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳未清皮膚血燥熱大便結婦女白帶經痛等極靈驗 每盒二角

勝過如意油紅花油

此藥名曰黃金油氣味濃厚以油一滴放入口中則頓覺丹田藥味久即便知藥的優勝比之從前購買以後人者大有分別專治身熱肚痛時此三者乃此油之最驗者又頭痛風濕消腫止痛可抹可食確係家常良藥若患外科各症服購買丹更驗價四角二角半

代理處 二馬路廣同春 埔元堂 牛車水福安棧 古友軒大馬路吊橋 丹絨百家張春和堂

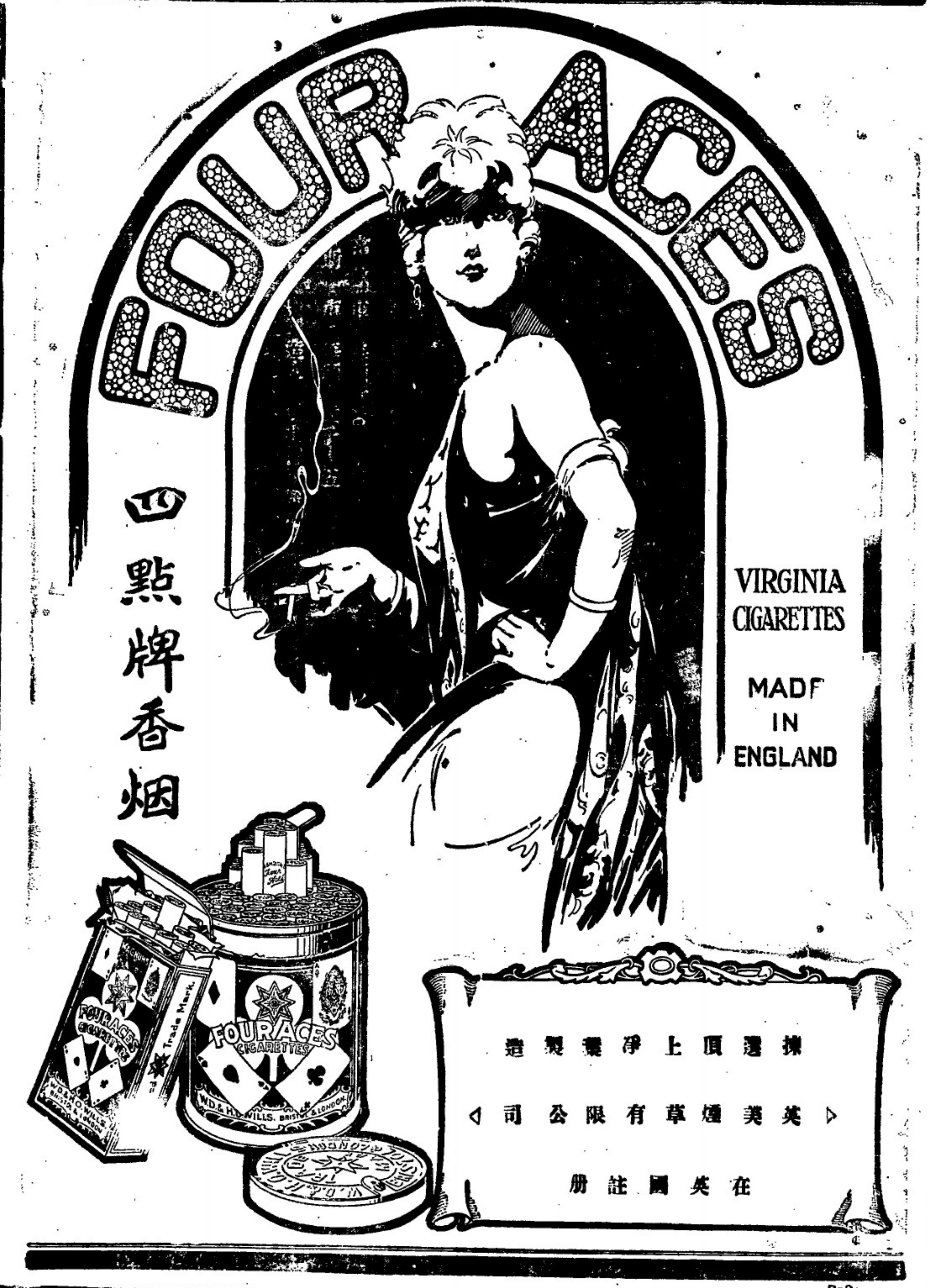
吉隆坡代理 華街光明眼鏡公司

本號擬有正樹標臭水平沽

葉奇可專治婦科咳嗽內傷甜尿等症

本店有眞正紅花油白樹油發客價值公平不賣假貨

海山街四十六號葉奇可啓


FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA
CIGARETTES
MADF
IN
ENGLAND
FOUR ACES
CIGARETTES
W.D.&H.O. WILLS, BRISTOL & LONDON
Trade Mark.
揀選頂上淨潔製造
英美煙草有限公司
在英國註冊
R-2

法自英地十路白荷花 極保三点鐘立見奇效

此藥丸創於二千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管膿痛限三點鐘內立見奇功特服兩天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服南洋總代理星洲會豐商店 各埠會豐商店均有代售

○南洋兄弟煙草股份有限公司啓事

本公司歷年出品深蒙　僑胞贊許藥於歸啖將來國貨得以蒙固皆賴　僑胞愛國熱誠之力也此間愛國僑胞每多到敝公司詢稱出品忽而價漲一節敝公司售菸素來售價無論批發及零沽取價俱皆一律並無因市銷稍長而伸縮圖利者事緣滬廠邇來受時局影響時作時輟而港廠又轉換新機暫停工作因而來途缺乏期月以來　蒙　同僑愛護忽而銷途日廣所存之貨俱皆告罄市價日漲是皆各販煙者之乘機取利　僑胞向以熱誠相顧何敢藉此抬價哉敝公司現爲求平價計一方面電催趕速來貨一方面勸告販家勿爲已甚以副　僑胞愛用國貨之隆情森關在念謹此奉告伏維　亮察有所厚望焉

民國十六年三月廿九日　南洋兄弟煙草有限公司謹啓　卅

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生乃花柳專科學究淵源術臻神妙洵三折肱之良醫也昔在香港政府某某註冊著名濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名歸禱共仰無庸再述茲先生搬來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道鳴高曷若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便僑胞有花柳毒者踵門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語登諸報端以爲介紹

高龍泉　羅錦堂　楊湘霖　邱雁賓
李俊臣　葉桐浦　劉以田　馮熾垣　同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒得法有益眞元統治外科傳染五淋刺痛花柳伏毒敗精血毒痔瘡等症者一二料重者再用毒清症愈第一號藥半料十元全料廿元

精醫花柳解毒丸

擅醫外科雜症瘡科喉科解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

票准註冊
張大鵬肖像

商標爲記

此丸專治五淋白濁毒瘡濕熱下注伏濁淋沙淋小便刺痛大便秘結等症輕者二三服應效如神大瓶二元五角小瓶一元

蓋白濁爲嗣之媒始而傳染若不急治則變成種所謂濁不盡將成江河正勿以爲點滴之微等閒置之本醫生所製之止痛五淋白藥丸行世最久收效最宏復蒙香港政府大化學師親將扶元搜毒藥膏驗得藥內絕無結鹽水銀傷害身體等雜質除毒愈病藥品純良并發給憑照之函明患症諸君大可安心服藥以收除毒之功效也

○深信靑囊藥有神

夫北里尋芳洵文酒風流之點綴而揚州覺夢已血瘡淋毒以齊來僕也弊正坐此差幸海山街擅醫花柳張大鵬先生施以手術洗敷服以扶元搜毒不旬日毒盡廓清爰信先生三十餘年老手確有神效也世有訪醫者來僕導乎先路

松柏街樂記樓上何作揖頌

◁良藥濟世▷

本堂設緬甸煉製牛標萬順油馳名已久茲爲擴充營業起見特在馬來各屬增設代理招客經售此藥功効甚大凡內外各科擦食兼宜且定價廉宜街

大號者　每打三元　小號者　每打八角

蓋本堂煉製此藥志在濟世非徒求利也如蒙各商號惠臨代理尤當格外克己以酬雅意若銷路不佳可將原貨退回對下到貨不多購者從速

代理處　星洲吉林街　永生堂
　　　　小坡大馬路萬川棧
　　　　檳城　建安和　卞

民國十六年三月廿二日　天順堂主人謹啓

諸君請覓下列數種人材爲君

(一)寫英文簿記：
(二)作英文秘書：
(三)寫進出口許可單：及
(四)作英語方面之代表乎？

如諸君需此等人材：則請至本坡亞吉樓二十四號24, The Arcade接洽：當爲君代勞也：一切條件：極爲廉平：盍興乎來：

一九二七年四月一號　卞

新片預告

海角詩人
金縷恨
三年以後

新加坡中華商務公司謹佈

唯一社會愛國名片

△注意！注意！

父母的希望

定四月十一日至十五日在曼舞羅戲院開映

石叻怡保庇能會豐商店總經理啓

[illegible]

民國十四年六月廿九日　卅

榮孫氏代刀散

[illegible]

總代理　會豐商店

得榮孫氏代刀散救我一家生活

[illegible]

九江關仲平恭頌

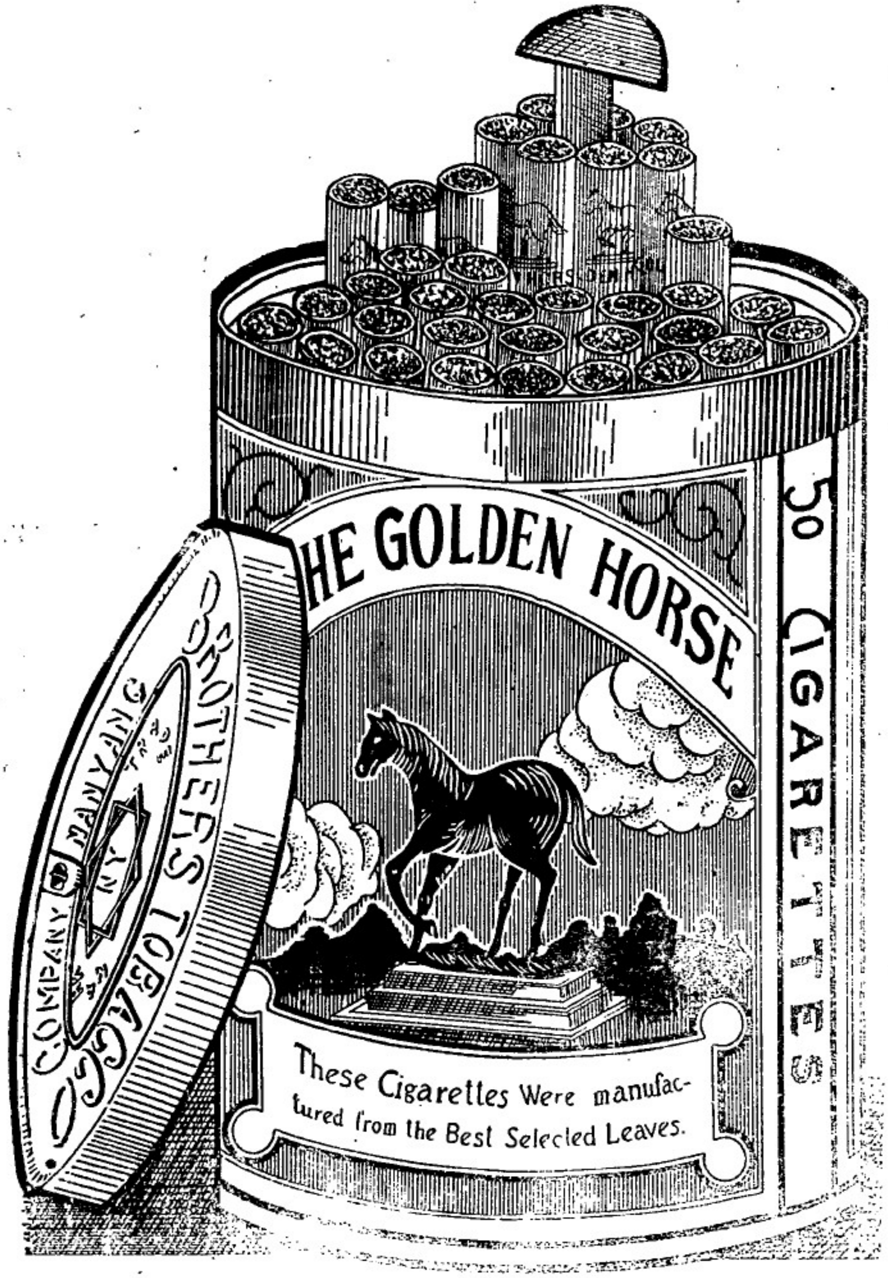
太和洞胃痛丸

△主治各症

胃痛氣痛　夜夢遺濁
耳聾耳鳴　多尿夜尿
心神恍惚　四肢麻木
濕風脚氣　氣鼓水蠱
風濕癱瘓　腰骨節痛
氣急肺病　[illegible]
面黃肌瘦　手足寒冷

南洋批發處石叻庇能怡保會豐商店

新到金馬香煙



天下馳名

老牌香煙

南洋兄弟煙草公司出品

雙桃煙叁仟圓之大賞格

本公司自運銷雙桃烟枝(DOUBLE ACE)以來頗蒙各界人士欣賞銷暢之巨無與倫比本公司爲酬答顧客雅意計凡對於烟質之揀選烟身之紮實莫不認眞研究凡吸雙桃煙枝(DOUBLE ACE)者類皆知此烟之香純耐燒於經濟及人之衛生上均有莫大之利益較別標之煙混雜後即鬆浮而不耐燒者實有天壤之分因是銷路日廣無論英荷遍各屬皆得社會人士歡迎乃不料竟爲別家所忌誣造謠言謂本公司所製出之雙桃(DOUBLE ACE)煙枝內中混入水銀故能質結耐燒對於嗜吸者不利而有害等語此種愚人技倆適足以自露其短不知水銀一物每兩約値五元且係重量之流質今姑勿論用珍貴之水銀製烟不能成本試問水銀既係流質又焉能用以製烟况政府所抽之入口煙稅係照每磅計抽製烟時倘加重量之水銀豈非自損前途營業耶此等無識謠言實不值識者一笑但其立心險詐狡獪無耻世所難容故

本公司特懸此賞格有能指出造謠之人待本公司將他送官治以應得之罪者賞銀二千元至有人能驗出本公司之雙桃(DOUBLE ACE)煙證明其確有混入水銀者賞銀三千元決不食言此貼是實

英一九二七年二月二十四日

出賞格人雅建煙草有限公司啓

？

試問誰是

煙中之王

？

香純，柔寔，耐燒，

有此三大特色惟

雅達煙草公司所出

之雙桃煙足以當之

(飲)(者)(留)(意)

羅臣氏檸檬水
係用意大利
國南方出產
之檸檬製成者
甚能解渴開
胃爲涼品中
尤稱第一

請認
龍獅伴塔商標
庶不致誤

本坡分代理
元字號 桂蘭街
廣萬益 牛車水
兩合棧 牛車水
勝萬成 結霜街
新源美 吳泰街

南洋總代理丹羊百
家籠門牌百三十二號
電話 二〇二一
商業代理公司白

南洋要聞

仰光

仰光教育總會之特別會

三月四日二時：仰光教育總會：開特別會：到會者：有中山學生代表黃笠庵：華僑中學代表陳雄飛：育新學校代表李蕘如彭恩仁：平民學校代表蔡怡成：朱劄中華學校代表李聲文：職員陳守金・陳甘敏：杜愼一：林國重：林五襟：洪淯水：吳南圖：楊昭雅：涂碧秋：林關外等：議決案如下：

一 議決福建公司來函索回本會所事：應函同覆該公司：懇爲展一年：

二 議決推舉會長爲代表：出席於福建公司之會議：接洽斯事：

三 議決本會現侵用學生會寄來貧助貧生款項一千餘盾：仍剩三百餘盾：暫將該款取用：不足則由各職員担負：

議至四時散會：

另一消息：仰光華僑教育總會：因接福建來函：索還該會辦事所：乃召集全緬各學校選派代表蒞會磋商：朱劄中華學校代表李聲文：中學校代表陳雄飛涂碧秋：中山學校黃笠庵：育新學校李蕘如彭恩仁：平民學校蔡怡成：及該會會長陳守金：幹事林關外：陳甘敏：楊昭雅：評議員林國重：吳南圖：洪淯水：林五襟等：先後到會：會長宣布開會理由：涂碧秋翻譯國語：經衆議決：備公函一通：致福建公司督長：懇展緩一年：福建公司開會時：推舉會長爲代表：向其接洽：又該會經費告罄：侵用生公款一千餘盾：尚剩三百餘盾：暫以之維現狀：不足則由職員負擔：通過：鐘打四下：宣布散會：

泗水

荷印共產黨之活動（一）

據政界傳出消息・荷印共產黨之在荷屬活動：以廣州運輸工人第十一次大會（一九二四年六月）有密切關係：當時有亞利民氏與務利蘇趣特羅氏列席：係首次討論太平洋問題會議：俄人賀仁斯基氏在國際共產黨宣傳部發表聯合東方殖民地及半殖民地民族指導本階級之進行計劃：廣州大會議決等：由亞利民氏在日惹大會宣布：默及國際共產黨及國際勞工同盟之世界革命進行方略：（一）聯合全亞洲運輸工人：準備對付帝國主義：（二）聯合全亞洲革命黨：一致反對東西帝國主義：廣州遂有東方勞工黨之設立：以便指揮一切：單獨辣慕氏亦在黨內辦事：其第一步辦法：即聯合中國：日本：荷屬東印度：菲利濱：英屬印度：新加坡：暹羅等處運輸工人海員碼頭工人：工廠工 礦工等・靜待時機：準備發動：爪哇代表在廣州會議聲明願與各方合作：準備參加全亞洲革命運動・一九二三年[illegible]川路員工會始參加國際勞工同盟會・最近在[illegible]川之民船工潮：中央醫院工潮：印刷工潮：機器工潮：船塢工潮等：均係共產黨人從中指揮云云：

巴城

巴城要聞彙錄

▲赤黨嫌疑犯已經釋放…

本埠自赤黨暴動案發生後：以千冬墟方面捕獲之嫌疑犯最多：爲數達數百名：故該處地方官設特別檢察官數名：爲之檢查：近月以來・每日警署之監房外：有無數土婦群集：以候其夫：抑或親屬：早日恢復自由：千冬墟警署內暫禁之嫌疑犯二百名：每日審悉無罪者：有十名或十五名釋放：昨日早審資結果：又有十一名釋放：刻下署內已爲之一空：茲後凡屬嫌疑犯：不禁於警署：而禁於草埔抑或芝檳榔之監獄云：

▲發行五十盾新鈔票

荷屬各埠・最近以來：市面常有五十盾之假鈔幣現貨：雖經政府嚴行查究：終不絕跡：近據某方消息：爪哇銀行爲防止假票流行市面起見：現正商議發行五十盾新鈔票：形式如何：先在爪哇公報登載云

▲義勇團楠嵐支部成立

本埠南洋華僑義勇團近接楠嵐電訊：據稱該埠支部已經成立：選定劉長福君爲支部長：書記林建和：會計林碧陶：職員馬亞笔：黃棉史：吳振陶：施晏鄉諸君云：

▲蓼渚蘇丹太子來巴

蓼渚蘇丹太子來遊爪哇：各荷報對之大起疑猜：茲據某方消息：蓼渚蘇丹於一九一一年被荷印政府廢爲庶人：當時加以侮辱荷蘭國旗之罪：今來爪哇：蘇丹因爪哇無親屬：請赴新加坡：荷印政府許之：約以月給恩俸二千盾：蘇丹太子月領二百盾：新克普錫公司亦許以抽百分之幾分作津貼費：荷印政府聲明：蓼渚蘇丹不得再回蓼渚：違命即取銷恩俸：荷印政府初尚履行條約：不料數載之後・便爾爽約：蘇丹太子之來・或者代乃父請發恩俸云：

外人口中之中國治安

屁澤蘭輪船公司總理番很係氏：日前往美國菲律賓及中國等處遊歷：已于前星期返抵本埠：會與安那邦代表：作一次之談話：茲將其談話中之關于吾國現狀一節：記錄於下：番氏稱中國現正在爭戰混亂之時：故無特別要事・以爲貢獻：實屬抱慨：不過各地營業：雖正因戰爭而受打擊：確有冷淡之氣象：但所經過之海參威上海香港等處：則地方上之治安：秩序井然：有條不紊云：本荷屬八打灣先達及巴東各地：番氏亦會遊歷：盛稱此間經濟狀況：確屬充裕云：

Fletcher Trading Co., Ltd.

(Incorporated in F.M.S.)

10, Raffles Chambers,
SINGAPORE.

Telephone No. 4508.

Head Office:-Kuala Lumpur.

Birmingham Office:-51, Edgbaston Street,

Branches:-Ipoh, Seremban & Klang.

達明洋行

寫字樓在
士庫街端
葛士土庫
樓下十號

總行 吉隆坡
英行 白明咸
支行 怡保 吧生 芙蓉

自辦
各款銅鐵
乳園用品
咈朗器具
建造材料
鐵廠用料
水喉白星
洋磅等等

電話四五〇三號

一九二七年三月廿三日

◀地門提之克士合◀

此罐頭克士合乃用最熟之番茄
製造味香適口能增加日用食品
之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

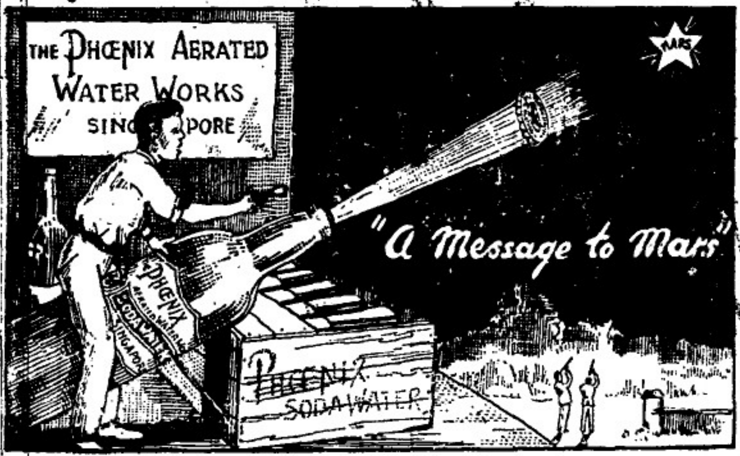
惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已病之腎▼
專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚
軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦
四肢乏力戕過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有患以上之病者請服保精益
腎丸

價目 每盒一元二角
每打十二元

石叻 怡保 庇能
會[illegible]商店



交際的明星
酒是得一部份的飲家
汽水是那羣衆們的飲料
可是在交際的場中
飲汽水多過飲酒
鷹標的汽水
氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星啊
鷹標汽水代理人兩合棧廣告
大坡牛車水戲院街 電話四五八二一

金飛煙草公司

金駱駝標香煙

十枝庄　十枝庄

此煙出世
氣味純美
最合衛生
價值不貴
每盒十枝
裝式美麗
深望僑胞
請來嘗試

振發興公司謹啓
十五年十一月廿五日

星洲衣箭街門牌三十二號 總代理 同記 電話九八五

Aji-no-motO
SAVOURY SALT.

味の素久爲各界之愛用既博深大之信孚正於宏壯完備之大工廠嚴行科工精製之調味精粉而如作何種之菜加少量效多大普所知悉所謂良貨作於良匠則以味の素可稱此矣

味の素出色
▲凡於煎炒炸炒等各樣餐湯菜等外之先盛觀熱之後再加少許味の素之滋味更加鮮美且試要精製之餐菜亦可適請一試知其妙

鄙人前爲憔悴幸得夏露氏補酒使余體康鄙人前甚疲困幸得夏露氏補酒使余精神復原……此酒之益於我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力爲若于病後用之其功効之速著更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培補品

Hall's Wine

▲贈送 本公司特備上等玻璃小杯內裝有足一次嘗飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡購酒一樽者便可得此贈品是於購酒時祈索取之可也

各大藥房及酒舖與卡佛思律街一二四號門牌之
華洲東方貿易聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提芬密士有限公司啓

波羅嘜之火腿
此種最上等之火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.

星洲唯一代理人
冰藏有限公司
英一千九百二十六年
七月一日

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

諸君之嬰孩乃諸君大財庫故欲謀其孩身之強健必須予適當之食物—葛勒蘇粉
因葛勒蘇粉乃嬰孩食品中之最善者蓋族育學院選用此粉成功者已有五屆之久
葛勒蘇粉乃清潔補嬰質微菌發生之危險嬰孩之孩上之食品凡鮮無之食品發生病閩區可此粉解決之

●紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No.1

正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭一池之最上者夾嘗之便永爲伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

代天宮新榮成號　勿基振源號　大坡大馬路振源興號　泰泉成號
仙門新永泰號　二馬路乾元號　小坡大馬路安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人綏心公司謹啓

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

唯一代理人義利洋行謹啓（在英京註册）

Sole Agents:

Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

產後

韋廉士大醫生紅色補丸恢復此婦之體力嬰孩自己藥片增加其兒之重量並治愈其發熱痙候

顧君紫蕃浙江江山縣郵務長也前年閩浙交鬨江山適當其衝故顧君嘗寄書敝局云鄙人因神經受重大之震動乃發生心悸之疾自是面黃肌瘦險象環生延醫吃藥皆屬徒然嗣承貴藥局保證書體壯力強之介紹服紅色補丸三瓶即見轉機服至一打功效大見面色紅潤體力倍增今夏內人因產後血虧倍極困憊又因天時不正便閉失調以致百病叢生後以清導丸與紅色補丸合而服之病即霍然目下精神充足較產前尤爲強壯再小兒萬里夜睡不甯體溫增高身常減輕服嬰孩自己藥片後即康健活潑肥美可愛藥到病除足見貴藥局藥品功效之偉大感佩之餘謹此誌謝天下馳名補血健腦之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸功力不分男女專治軟弱無力疾病凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士大醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶三元郵力在內

閣下之小孩康健否　嬰兒衛生指南　尊夫人康健否　忠告婦女　閣下自身之康健如何　名醫康健辞　以上衛生小書一律奉送如欲索取即請以明信片鈔寫姓名住址寄至韋廉士醫生藥局莫不原班郵送也

韋廉士大醫生（PINK PILLS）紅色補丸

旅行之時

最好攜帶紅色清導丸一瓶於行囊之中以防不時之需因紅色清導丸爲居家之良藥閣下及尊夫人均可取用且亦爲旅行之佳品也清導丸功專利便能使內臟清潔凡肝火上升疾病頭痛一切旅行之際飲食不合於胃以致大腸阻滯者服之立即舒暢快愉也

福建閩清十六都第一區公立郭四烏等小學校劉汝明先生來信云去年由會員公舉前往南洋募捐籌充經費延至今春三月底幾行旅梓奈南島熱度過甚染成痔症加用貴局清導丸纔見痊愈現下康壯無疾矣紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

電報有功

素封翁家口繁多。其間有發生疾病者。百藥不效。伊親戚憫之。拍電告曰。君不聞新嘉坡松柏街萬寶興藥房。所製千金油萬寶油頭痛粉八仙丹。功效如神乎。現在馳名寰球。人人以此藥爲居家旅行之保障。隨身應用之要需。君欲家中平安。當購萬寶興人箭標藥品以試驗之。方信予言之不謬也。素封翁於是亟行採買。照標施用。果然藥到春回。合家平安。始喜曰。幸有此番電報。纔能夠得此著名藥物效力也。

萬寶興大藥房設在新加坡松栢街門牌七十四號　電話九六五三

環球藥房均有代理

叻報俱樂部

八月廿六夕 題

論述

文學與史學之異同（七）（盧紹稷）

（三）敘事尚簡　知幾云：（夫人有一言：而史辭再三：良以好發蕪音：不求誼理：而言之反覆觀者悉焉）：（蕪事皆出一言而已爾：才蕪者費數句而方演）（浮詞篇）：夫國史之美者以敘事爲工：而敘事之工者：以簡要爲主：（翦枝蕪去而塵垢都捐：華逝而實存：滓去而瀋在）：（敘事篇）：（紀事之體：欲簡而且詳：疏而不漏）（書事篇）：

（四）文人不宜作史　知幾謂（樹理者多以詭妄爲本：飾辭者務以淫麗爲宗：譬如女工之有綺縠：音樂之有鄭衛）：（喻過其體：詞沒其義：繁華而失實：流宕而忘返：無裨勸獎：有長奸詐）：（皆見載言篇）：（自世重文藻：詞宗麗淫：於是沮誦失路：靈均當軸：西省虛職：東觀佇才：凡可拜授：必推文士：遂使握管懷鉛：多無銓綜之識：連章累牘：罕逢微婉之言：而舉俗共以爲能：當時莫之敢侮：）（覈才篇）

（五）史書煩省不必拘泥　知幾謂（余以爲近世纂果：誠則商諸：亦猶古今不同：勢使之然也）：（國阻隔者：紀載不詳：年淺近者：撰錄多備）：（夫論史之煩省者：但當要其事有妄載：苦於榛蕪：言有闕書：傷於簡略：斯則可矣：必量世事之厚薄：限篇第以多少：理則不然）：（煩省篇）

（六）史志　宜另立都邑：氏族：方物三志（書志後篇）又史體有二：即編年：紀傳是也：二者不可偏廢：（二體篇）

小說

雙淚記（一）（劍民）

吾儕儕中：多英偉年少：顧風流倜儻：每溺於情：究其果：則十九惡也：如新君者：雖善用其情：亦復爲情所累：執是以衡：從知世之蹈情網者：任其若何智慧毅力：亦必軟化束縛：一聽擺布：而莫能自拔：秋君早年爲某中學學生：年十六：嶄然露頭角：丰神秀邁：有玉樹臨風之致：朋輩嘗戲謂之曰：當今潘宋：舍君莫屬：君其好自爲之：毋負上帝造化之厚也：

秋君居城之南：晨讀晡誦：時無或爽：里中女郎：每佇立凝眄：秋殊漠然視之：有奚姓者：與秋爲比鄰：鄉俗鄰居：以禮尙往還：秋因獲數過奚家：奚有二女：長曰英：次曰靜：明艷雙絕：英年與秋相若：靜次之：奚母見秋：恆羨其美慧：而英尤婉匕綣情：秋亦自度曰：誠憐英靜：乃足以繫戀吾情：伉儷之求：其在斯乎：靜亦芳心可可：不殊乃姊：以是當秋之臨：輒障身母若姊之後：秋波盈盈：凝睇不已：偶與秋目相觸：則又不禁低首赬然：絲絲膩暈：艷若晚霞：竄入鬢際：其嬌羞之態：尤足使秋心醉：如是者數年：秋與二人：情亦殷殷倶長矣：

紀載

梅蘭芳赴美演劇之目的（二）

▲梅氏最近之與人談話……

▲宣傳藝術不注重金錢……

北京通訊云：梅蘭芳赴美演劇之說：久已喧傳於世：惟至今尙無確實消息：頗爲一般人所渴望：日前北京畫報記者傳芸子：及美國太平洋進步雜誌駐華通信員滑鐵楊特爲此事：訪梅氏於其寓宅：傳君特發表此事之眞相：以餉讀者：

▲赴美之目的　梅蘭芳赴美演劇之事：至今尙未有確期：中外人士每以此相詢：記者（傳君自稱）於前偕西友滑鐵楊君：特爲此事：訪問梅氏於其無量大人胡同寓宅時遂齊如山先生亦在座：因繼談此事：梅氏謂記者云：余（畹華自稱下仿此：）赴美演劇之事：先確有此意：先是前美國駐華某使曾促余赴美演劇：以餉彼都人士：後又有美國鉅商某氏：亦約余赴美：旋以條件關係：此次赴美乃係自動的：目的在游歷新大陸：藉此一獻藝術：與彼都人士相見：純爲宣傳中國藝術：不以金錢爲前提也：

▲時期及地點　記者又問：君此次赴美：已定行期及目的地否：梅氏云：尙未定期：現正在籌畫中：於今年夏秋間：先遣人赴美：接洽一切：俟得覆電：再定行期：至將來之目的地：擬先至紐約一行云：

社會調查

瓊崖的妓女（三）（發蘇）

妓女之身價：每一歲是小洋十元：但自十八歲以上：則又每大一歲要減價十元小洋：鴇母對於買身契上：都寫大洋三百四百元的：這是因爲鴇母：恐怕妓女將來有嫖客要爲之贖身：他就可以拿買身契出來敲一筆竹槓了：

鴇母買妓女：大都買十歲左右的：在妓館中做了三四年的婢女：就要他用白粉塗成了母夜叉接客做生意了：這種幼妓做生意是極不人道的：然而老鴇要賺錢：官廳要捐錢：嫖客要獸慾：也講不到人道不人道了：

上面所說的是公娼：還有一種私娼：和公娼是一樣的：不過不納捐：所以做生意是偷做的：普通一夜要二元大洋：這種做私娼的：因窮困的關係：又要面子：所以只好私做了：可是給花捐局或警察局等查到了不得了：罰款終要在一百元以上：

有一種地方：沒有花捐和警察的：這種地方之私娼可以公然做生意：像文昌縣之鋪山市羅豆市等處就是：這種妓女：散在鄉下：或市上之客棧中做招待兼賣淫：瓊崖各地之妓女：以此爲最多：又有一種妓女：因家中窮困：就做生意：把債還清了：積得幾百元了：也就不做了：這種妓女：大都沒有鴇母的：瓊崖這一種之妓女倒也不少：至於像南部之陵水縣：有一種怪風俗：就是一個女子不嘗過三年妓女是沒有人要娶：那眞是野蠻風俗了：（轉錄時事新報）

（完）

珍聞

法國妓女之愛國熱（李笛心）

法國巴黎之妓女：除賣淫者外：據精密之調查：加歌妓舞妓等：有九萬七千餘人：因官廳之規令爲嚴：較之三年前：已經減二萬餘人：然彼邦業妓者：大多曾受相當教育：非若我國之爲饑寒所迫：而陷入青樓也：近閱女權週刊：載一紀事：爲（法國妓界之新組織）：爰特譯之：以實俱樂部：

法國著名妓女史蒂芬女士：投身妓界：十有餘年：名超一時：擧全國之妓女：竟無出其右者：女士嫻音樂：善口才：群推爲交際名花：在十七歲時：曾任某醫院看護：緣因情場失意：乃棄而業妓：女士近欲達其生平之理想起見：組織一妓界聯合會：會址即設於巴黎：且在各報徵求會員：其宗旨純爲愛國：並不偏於政黨：其工作每星期擧行公開演講外：凡會員在娛樂場中：所奏之歌曲音樂等：均由該會編制審定：在在含有愛國思想：聞此會因深得各界之贊助：成立未久：會員已達五萬餘人：將來發達：或將普及於全國：法國人士：對於此項女子偉大之組織：深引爲榮云：

諧詩詞

即事作黃鶯兒一首

有告奸情者：官判欲飭嫌女人：婦言能詞：官命就事作黃鶯兒一首：詞云：

妾命木星臨：一人身：兩身分：松杉裁剪爲圓領：脂難點唇：頸交不成：低頭不見弓鞋影：好羞人：出頭露面：難見故鄉親：花殘不能摘：奈無能：擒髮雲：並肩人雖把身相近：香腮乍溫：櫻桃乍親：畫眉兒：無計疎簪襯：成新文：風流邑宰：獨臬宴紅裙：詞句貼切：一時傳爲風流話云：

謎語

燈謎

▲謎底拜一日發表（羅謝主任）

百里詩相聯（四子一升冠）　莫不爲政

郭汾陽差不多（志目一）　邢子儀

新郎五十新娘十五（易經一）老夫得其少妻

大車無輗小車無軏（易經一）　輿脫輻

媒館（四子一）　伐冰之家

旅店搬運所（左傳一）行李之往來

泰山超北海（古人名一）　岳飛

國內無雙（六才子一鵑斗格）夫人只一家

清明時節天阻行人（六才一升冠）　土雨皆香

▲中第一二三七條（毅晨　修園）

▲中第三四五九條（鄭庭芝　學清）

▲中第一六七條（汪之洋　張愛　張槐教）

詩界

寄香港何冰甫先生（張大鵬）

百歲一彈指：千界一寄身：露電倶幻影：物我皆微塵：獨於人海中：與子平生親：歷歷省談笑：冥冥誰遣因：自涉重洋闊：却來今雨頻：情意兩不隔：天南猶隔鄰：遙瞻一片雲：不斷萬里春：相約花朝節：異地酬芳辰：想像丰神好：醉時還岸巾：

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪擊動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百十元
四人座四輪擊動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪擊動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪擊動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪擊動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪擊動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有公司
美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

注意如欲免失意請即定購爾車

一九二六年十二月三號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

羅敏萬蘭池酒

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

分叻實銷處

玉代天宮 新榮成　十八溪乾 振源號　中街 永興號　大馬路 永康　二馬路 乾元號　水仙門 新永泰　牛車水 振源興　東陵 錦安公司　馬車路 鄭錦發　及其他大酒店

▲大大大標嬰孩萬金粉

大大大標嬰孩萬金粉專爲治嬰兒出牙大內及孩童種種疾病優家用良藥能使嬰兒及孩童享平安舒之樂其功效可謂世無其匹（明粉大大）三字爲此之美品質之保證擔保其中不含一切麻性毒之藥劑或任何種有害之成分此粉世界其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及驚風等疾皆由腸胃失序而起六六大嬰孩萬金粉能使腸胃清爽及補血性和調用以治左列諸症最爲奇效

[illegible]（嘔奶）大便閉結 腸胃氣脹 食不消化 肚腹絞痛 傷風寒熱 面色青黃 夜不安睡 腹痛 [illegible] 嘔吐 [illegible] 千驚 [illegible] 牙炎 以及嬰兒出牙期發燒等症

六六大標嬰孩萬金粉業已治愈多數有病及煩躁易於哭泣之嬰兒此粉功能安眠之大有使嬰兒安然入睡 嬰孩之大便一經[illegible]白綠之色宜即[illegible]凡此粉 [illegible]

此粉治愈之以免再症[illegible] 用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而[illegible]其作用可信及有益 宣言（六六六標嬰孩萬金粉其價值如金之可貴也）

各埠藥房均有出售價每包一角六占

本坡代理處 眞安和 何長春 春生和 萬榮和 [illegible]和 保[illegible]

崇正校刊

通訊處新加坡美芝律崇正學校

每星期一出版

第二期

目錄

短評 學校與教育……超
論述 教師教學生和學生教教師……倜
讀書與實用……柯連興
兩種不同的希望……陳啓長
自立談……柯位修
父親的希望……陳文能
蟻……蘇水冷
文藝 人力車夫……王炳坤
好孩子……王德旋
下雨的那一天……葉怡鍊
下雨的那一天……李烈

○學校與教育 （超）

近來由祖國南遊者：一見華僑學校之量的增加：咸縮頸吐舌而驚歎其教育有一日千里之進步：因是而抱無限之樂觀：而對過量之恭維與贊賞：吾僑因此而自翹則善矣：苟因此而自翻自慰：謂祖國因軍閥盜匪之蹂躪：而教育之進步轉見于吾僑：則達于歷史上之成熟時期：大非吾僑之福也：夫學校之量的增加：誠有裨于教育之進展：顧不求其質之眞與實：徒虛有其表：穉稻得蔽．雖恆河沙數亦奚益：而况吾僑學校之量：尚不得謂多哉：假有人統計吾僑子弟之數量．與華校數量而比較之：恐惟有學校數量不足之嘆：奚云多：知足不辱知止不殆：吾今爲下一轉語曰：知足則陋：知止則困：望吾僑本不知止不知足之正當慾望：縱于百尺竿頭．猶想更進一步斯可：

○教師教學生和學生教教師 （倜）

挾了一本教授法：帶了一枝鉛筆：昂然進上講台：耳朵聽的是一二三（起立：行禮：坐下）：眼睛看的是一本死書：一枝粉筆：嘴裏講的是呆板的教科本文：搖頭擺尾：指手畫脚：無何：幾十分鐘的時間：輕輕的便送在鐺鐺的下課鐘聲裏：于是也：由一二三的：昂然下去：一小時的工夫這樣：一天也這樣：一週：月：…也這樣：從表面上看去：教師的能事畢矣：

教育在學術上本是一件專門科學：任從怎樣有天才的人們：都不敢說是容易的事：盧梭在他的愛彌兒裏面說得好：（教育者的任務：實在重大：我斷非其器：所以不論何人以兒童教育付託於我：我只有極熱心辭退而已）于此可以知教師的責任重大：斷非（率爾操觚）所能勝其任：尤非拉上教師架子所能說得到：

數十分鐘的時間：雖然是很快很短：善用時間經濟的人．自然說是很緩很長的一回事了：對于學生的心理：學生的行爲表現．平心地去觀察一下：便有許多暗示教師的不少趣味和學識：所以古人說道：（教學相長）並不是當起教師便算是後無來者的眼空一切：犯那在好爲人師的毛病：一持起死書便滔滔而講：一說到學生方面便瞪目矣對的怪現狀：陳獨秀曾說道：好的教育：是以學生教先生：不是以先生教學生：）就是這樣意思：

還有一層：學生方面每天所得的學識：雖不能像開最速率的快車的進步：也能夠緩緩的一步一步的向前駛：獨有教師方面：是不能夠這樣的：學識的領域：不進則退：斷沒有中止．或畫地自限的可能：難道當起教師便開倒退車嗎：個人的學識進退關係雖微：然而連帶關係的學生：不能不受其影響了：從良心上說：悞已罔過：悞人實非：和那賊夫人之子一般的富不起良心上的譴責：而對那天眞活潑的學生：有時也能自己責着自已的鼓舞前進：把學生看做嚴師般相待：那麼：便有向那沒有止境的學識上前進：教師學生兩方面必受其益了：

○讀書與實用 （六年柯連興）

我們現在在學校裡讀書：是要求着一種實用的智識．爲什麼呢：因爲現在的世界：不比古時候：文章做得好：就可以做官：就可以謀生：現在是以眞實的學問競爭的世界：若是沒有實用的智識：就不能在社會上謀生：你看那前一輩的老頭子：到現在十個倒有九個做了時代的落伍者：他們並不是沒有讀過書：不過他們所讀的都是死書：所得到的智識是不實用的：不合現代潮流的：所以就變做時代的落伍者了：我們現在能夠求得實用的智識：將來到社會上做事的時候：就可以將我們在學校裏所得的智識拿出來應用：這樣不但謀生容易：就是終身也享受了不盡的幸福：

○兩種不同的希望 （六年陳啓長）

無論誰：都有希望：但是愚笨人的希望是愚笨的：是錯誤的：聰明人的希望是靈巧的：是合理的：比方愚笨的孩子：他的希望不過是穿一件新衣服：和得着一點錢買些東西吃罷了：這樣的希望：誰都知道是沒有價值的：聰明孩子的希望就不然：他要從品行方面和知識方面着想：他一定要自己的品行知識都要勝過別的孩子：這樣的希望能夠使他的才能和品行廣大的增進：親愛的小朋友．我們要那一種的希望呢：

○自立談 （舊制高三柯位修）

人須有自立之志：尤須有自立之具：志立矣：而手不能耕：肩不能挑：事不能作：是有其志：而無其具：力不從心：徒喚奈何：然則其具維何：即勤學以求智識：或專一技：或習一藝：惟養之有素者：將來乃足以自立也：不然．飽食終日：無所用心：任此寶貴之時間：逝然而去：不求所以自立之具：而曾曰吾志備矣：可乎：嗚呼：吾人自幼而壯：自壯而老：數十年間事耳：少壯不努力：老大徒傷悲：誠可慨也：

○父親的希望 （六年陳文能）

我們小時候：爲什麼父親要送我們進學校求學呢：因爲要我們將來能夠在社會上做事：能夠替國家做事：能夠做個堂堂的人：但是有許多青年入了學校：竟把全部的時間：拋到㳂操場中：影戲院裏去：啊約（口旁）：他們父親的希望：那裏去了？

○蟻 （六年蘇水冰）

動物中體最小者莫如蟻蟻居穴中：有黑蟻白蟻之別而智愚殊異：黑蟻智而勤：白蟻則異是：且蝕木爲害：每爲人害：顧蟻雖有智愚而善于合群則一：遇有外敵：則協力抵禦：奮不顧身：其勇敢之精神：有足多者：噫：蟻小動物耳：猶能奮勇殺敵：吾人而不知合群：其不如蟻也遠矣：

○人力車夫 （五年王炳坤）

唉：世界上最艱苦的人：就是人力車夫約（口旁）：他每天挽着一輛小車子：給人家坐：花很大的氣力：才賺到人家的一點錢：眞是說不出的苦啊：當太陽如火般照着的中午．天氣熱得很：他滿身流着汗：滴滴圓圓像雨點一樣的落下：他還要挽着那輛小車子在街上走：有時天氣變冷了：他穿着破衣服．或是遇着下雨的時候：他的身體全濕着：那涼風吹過來：他身體顫顫地的抖着：可是那無情的風雨：那裏肯放過他呢而：而爲他本身的生活：也不顧他不要拉啊：

那坐車的人：在車裏安安穩穩的：有時動了氣：不管他死活：連聲的罵：（死囚：你的狗腿折了嗎：不會跑快一點嗎：你的眼睛瞎了嗎：不會向前看嗎：）那可憐的車夫：也只得低着頭任憑他罵：車停了：客人算着很少的車費．他又低聲委頭地說：（先生：可憐我是吃苦的人：賺這苦錢不容易：多賞些罷：）客人眾（目旁）（彩不呆（目旁））的去了：他沒法：只得慢慢的：一步一踏的拉着車走開：啊約（口旁）：像這樣辛苦的車夫：而賺人家的錢又少：叫他怎樣的去過日子呢：

○好孩子 （五年王德旋）

從前有一處地方：全是森林：林中有一家人家：住着母子兩個：母是一個寡婦：子是一個很孝順的孩子：他們都很誠實．

他住的房子：非常破陋：家中除幾件硬家伙外：一點東西都沒有：眞是一貧如洗：但是他們一點不覺得困苦：

有一天：一個富翁站在門外：看見幾個孩子在門口玩耍：旁邊有一個最小的孩子：很靜默的站在那裏看他們玩耍：富翁就叫這幾個小孩子到他家裏：各人給他一個桃子：大家都你搶我奪：想爭大的：獨有這個最小的孩子：等他們拿完了：他才把那最小的桃子拿了：富翁很稱讚他：究竟這個孩子是誰：就是森林中那寡婦的孩子：

○下雨的那一天 （四年葉怡鍊）

昨天早晨吃了飯：要去青年會學習泅水：不料下了微雨：我冒着雨走到半路：雨下得越大了．沒法：叫一輛人力車來：坐上車子：可恨那車夫不能快走：我喊道：快快的走罷：他說：我沒有力：我說：你沒有力：要來拉車：他仍舊慢慢的走：我很生氣了：就叫他停住：下來舉起拳要打他：他說：我現在不慢慢的走了：我又上去坐了：這回果然拉了很快：沒有多時：忽然到了：下來：我們的衣服已經給大雨打濕了：身上覺得很冷：拿錢給車夫：看他身上滴下來的水點 辨不出是雨是汗：這時我很慚愧剛才那般魯莽對待這可憐的車夫：

○下雨的那一天 （四年李烈）

今天早上下了雨：地上都濕了：我在學校裏讀書：覺得很冷：可憐那人力車的車夫：在那濕而且滑的路上拉車：被雨打得全身都濕了：仍然勇往直前的拉着：

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING C O

24, The Arcade.

星洲營業公司　亞結樓二十四號

四月四日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	[illegible]	二九	二八
Alor Gajah	一	[illegible]	三	二九
Amalgamated Malay	二	[illegible]	四五五	四四五
Ayer Hitam	五	[illegible]	五	四八五
Ayer Kuning	一	[illegible]	一零五	一
Ayer Molek	一	[illegible]	二八	二六五
Ayer Panas	[illegible]	[illegible]	一三一五	二八五
Bagan River	二	巴眼河		
Balau	一	巴[illegible]	四二五	四
Balgownie	一	[illegible]	四七	四六
Bassett	一	巴色	一三五	一三
Batu Lintang	二	巴刀連登	一五	一四
Bedford	一	[illegible]	一一五	一
Brogas	一	[illegible]	一五五	一五
Brunei United	五	聯合[illegible]	八	八二
Bukit Jelutong	一	[illegible]	一一三	一零八
Bukit K, B.	一	[illegible]	七	六
Bukit Katil	一	[illegible]	一一七	一一五
Bukit Kepong	一	[illegible]	二五	二四
Bukit Timah	二	[illegible]	一四五	一三五
Changkat Serdang	十	[illegible]	一	九五
Colensburgh	五	[illegible]	四五	四四
Connemara	一	[illegible]	二八	二七
Devon	一	[illegible]		
Glenealy	八五	[illegible]	二九五	二八
Hamilton	一	[illegible]	三四	三二
Haytor	一	合刀	一四二五	一四
Indragiri	五	[illegible]	一零五	一零三
Jerain Kuantan	五	[illegible]	一八	一七
Jimah	五	[illegible]	二六	二五
Kamasan	一	[illegible]	七二	七
Katoyang Bahru	二	[illegible]	二三	二二

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Kdah	一	吉打	四四五	四三
Kempas	二	金巴士	九二五	九
Kluang	五	[illegible]	八五	八
Kuala Sidim	一	[illegible]	三八	三六
Kundong	一	[illegible]	四九	四三
Lunas	五	[illegible]	四一	四
Malaka Pinda	一	馬六甲[illegible]	二七	二六五
Malakoff	二	[illegible]	四九	四八
Mandai Tekong	一	[illegible]	七五	六五
Mayfied	二	[illegible]	一五七五	一五
Melville	一	[illegible]	一九	一七
Mentakab	二	文打[illegible]	六三	六
New Scudai	二	[illegible]	二九	二八
New Serendah	二	[illegible]	四九	四七
Nayala	五	[illegible]	一二五	一二
Pajam	五	[illegible]	二九	二八
Parit Perak	一	[illegible]	五一五	五
Perak River Valley	一	[illegible]	二八	二七
Punggol	一	[illegible]	一四	一三
Radella	五	[illegible]	一零一	九九
Sandycroft	二	[illegible]	三五	三三
Sungei Bagan	二	[illegible]	四二五	四
Sungei Tukang	一元	[illegible]	一三	一二
Tambalak	一	[illegible]	一三五	一二五
Tapah	十	打巴	三五	三四
Teluk Anson	五	[illegible]	一六五	一六
Temerloh	一	[illegible]	一六	一五
Trafalgar	二	打花加	二	一七五
Ulu Benut	五	[illegible]	七二	七
United Malacca	一	[illegible]	二六	二五五
Ulu Pandan	一	[illegible]	一五五	一五
Utan Simpan	一	[illegible]	四六	四五

Healthy Babies

康強之嬰孩（二）

▲適當之食物可令嬰孩康健

鮮乳與牛乳二者不足爲嬰孩之用如能加以麥林氏之代乳粉則更可合此二者得較多之資養極易消化雖初生而弱之小孩亦極合用之

Mellin's Food

THE FOOD THAT FEEDS

麥林氏之代乳粉乃餵嬰孩之食用

各化學店均有發售食譜及說明書函索即寄

星洲横城吉氏兄弟公司啓

馬來聯邦鐵路爲復活節車票減價通告

復活節假日馬來聯邦鐵路各等車票均減價來回車票則售半價于四月十四十五十六十七十八等日售票凡馬來聯邦鐵路之在馬來聯邦柔佛邦吉打及俾里斯各處兩站間之車票均得照辦惟最低之票價最少頭等五元二等二元半三等一元五角起碼

自十五日起至十九日止回者仍可得減價之車票但須于十九日晚十二點之前購票上車過時無效晚間睡車不能保其必有

各種關于行車及車票之詳細可向各車站詢問便知

總經理斯特力臻啓

一九二七年四月二號

贈送十日試用管

請填寄贈券

污暗之齒牙使成潔白

光亮之新法

其中不含漂白及砂礫物質

此法爲現今著名牙醫所讚美勸用

凡齒牙污暗之齒必缺少光澤近世科學上已發明一種新法以除此弊能在一短時間內將污暗之齒變成潔白光亮爲以前所夢想不到者現在即爲與人試用此新法之良機祇須將下端贈券塡就附郵寄下即得試驗

齒牙何以失却本有之光澤如何可以去其污膜而能有特殊之效請注意其十日試用後之效果

齒牙之被污膜黏附者若以舌舔之即能自知此爲牙病之原務須去除之污膜爲一種黏滑之衣初祇附於齒面稍久即滯留齒隙以隱蔽天然本有之光澤並容留食物之餘屑以發酵生酸酸與牙齦牙齦即爲[illegible]無數微菌又從而滋生其間此微菌與牙垢即爲牙精液膿之主因時常牙膏不但皆無克制之能力且其中所含之砂礫又有損傷牙磁之厲而皂輪與白堊則又有弊而無利也現今牙科專家已發明二種去除污膜之新法一以凝固之一以去除之而毫無損傷之虞以此二法合製而成一種牙膏名曰必素定牙膏保完全根據科學之方法用以革除從前勞而無益之舊習慣也

保護牙磁

必素定牙膏之解除污膜保用一種極軟之物質不礙有傷牙磁之砂礫

試用之

吾人每飯之後若食物餘屑黏附於齒則即成爲污膜污膜乃毀齒失澤使齒污暗者與之物也當用此新法乃能去除污膜而使齒牙潔白生光增艷人人見而生羨

Pepsodent

總批發處　美商必素定公司謹啓

THE PEPSODENT COMPANY, DEPT.56-2, 11 COLLYER QUAY, SINGAPORE

(玉)

今附上郵票四分請賜必素定牙膏十日試用管一管寄至

住址

名

爲荷此致

新嘉坡紅燈碼頭門牌十一號

必素定公司

S六達二之部 DEPT. 收

Sole Agents for Malay Peninsula

The Anglo-Siam Corporation Ltd.

a ed p rlneEnglandr

△船期廣告

啓者敝公司之福星輪船堅固快捷能載貨物二千三百餘噸准期本禮拜日撚叻幷定期陽曆四月六日即星期三早六點鐘啓行直往 泗水 嗎辰 船上幷有頭等二等位之設膳食豐富招待極優 諸君如欲搭船或附貨請移 玉至駁坊路頭十二至十三號敝公司內面商無任歡迎也

民國十六年四月一日　和興隆披露

○福松電汽療病機廣告

電汽爲天然治病之良劑舉世皆知而公認之矣蓋以人之生病泰半由於人身固有之電力不足以致神經衰困智力損失進而四肢乏血元體屑孱弱而百病遂隨生矣倘能將身上固有之電力恢復人身之健康亦隨之復元百病亦無由發生也世有各藥其自身本無醫治之功能但電力則反是蓋電力自身固有增進人身之天然化學力Natural Chemical Force而成一種天然醫治也鄙人有鑑及此乃費多年苦心之研究發明一種電機一命名福松電汽療病機將電力變成一種治病紫色汽使于運用於人身上時能規復人身固有之電力者貢諸于世使普世衆生均可得享此不用食藥之天然療治新法而同登壽域焉該電機現在坡上各中西商行均有代售有家室者不可不備一機以防意外可也

▲本埠分售處

士庫街　專利部士庫 Messrs John Little & Co. Ltd
小坡大馬路三百廿八號門牌日商三星電氣商合店
酒店街二十三一號門牌都電氣商會 Miyako & Co.
大馬街四十五至六號門牌 Singapore High Str.
大坡海山街中華婦女職業有限公司

每架實收叻幣七十五元
如欲得免食藥之治療者則請直接移玉至本醫生之醫寓叻大坡大馬路羅氏藥房內可也

電醫士鄒福松啓
民國十六年二月十五日

Quaker Oats

老人牌桂格麥片

病後體弱消化力弱者身弱以其體能論夫宜補而消化力爲則又不能補身當食物桂桂願此夫較健桂格參片則既極滋補而又易消化食之最宜

○工部局通告

爲警告事啓者在地瀝青路上燃火乃一例禁之蓋以此舉大有損害於此種街路故也蓋路之築乃爲衆公用但被毁壞時受損者亦是衆人地瀝青面之街路乃於熱時欄平者故耳惟特登報勸告各界如敢故違定必依法拘究此布　特示

工部局秘書馬承奉命啓
一九二七年三月九日

塵世天堂

影戲笑劇大王查理卓別靈有言曰：人生苦惱：日子苦多：故特研究笑術：現身銀幕：使人觀之：爲之愉快．本主人亦體會此意：念僑胞遠適異國：終日勞勞：是州爲南洋總匯樞紐：百客來往：向乏空氣充足地方：以爲旅舍：備吾人樓息遊樂：不禁心焉嚮之：於是大發宏願：厚集資本：倡辦此獨一無二之大酒店：計分旅店部：酒餐部：茶話室：天台花園：傢私俱用西式：招呼額外週到：浴池：水廁：電鈴：電話：電燈：電梯：風扇：種種齊全：菜式優美：茶點精良：內容設施：美不勝收：一入其中：莫不愉快：擬之爲塵世天堂：當不是過：嘉賓戾止：無任歡迎：

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店樓有限公司啓

電話　五二〇〇　五二〇一　五二〇二

民國十六年二月七日

Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報 Tel. Adds Namthin Singapore
信箱 Post Box No 1038

◁注意▷

敝行公司及理火燭洋面保險生意價格相宜賠償快捷請君光顧 移玉至嗎吉實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

問你有……的幾條問答？

一　人們患病，不服藥可痊愈嗎？不能！

二　不事剖割，可愈必剖割之症嗎？不能！

三　不費時間，當面可以脫離所病的痛苦嗎？不能！

四　人們患腎虧血虛半身不遂和一切……最難療治的病症，醫生們於短時間內，有必能恢復病者健康的把握嗎？更不能！

這四條問題，誰都知道是不易解決的．然而楊寶信敢堅決勇毅底答道．能！能！因爲楊寶信電醫生，他有最効驗最便捷最新式的電療術啊！

楊寶信電療醫院在尾洲水仙門大馬路門牌一百拾七號電話三四五一號

願大家不好病

妹妹對哥哥說：近日永安堂的賣藥廣告：有願大家不好病的一句話：這眞豈有此理了：你想大家沒有病：他的藥又賣給誰呢？哥哥道：嚇！這是他憐惜病人的一種好心啊：現在金錢世界：事事非錢不行：病人病了：請醫生一次．要幾塊錢的紅包：服用西藥：不用說貴極了：就以中藥而論：一劑疏風發感藥：也非幾角錢不辦：你想窮苦的人：飯碗問題尚且不能解決：那有餘力來担負這等醫藥費呢？這就是永安堂願大家不好病的原因呀：但是我們希望無病：則病症初起時：非留心療治不可：蓋無論何病：初起時微乎其微：苟用永安堂虎標萬金油或八卦丹頭痛粉清快水等：照症施治．那麼病根未深：不必花許多錢：就可變無病了：所以大家要無病：就應當拿虎標藥來作保障．

奉軍未下鄭州前戰況

▲東路有進展西中路仍相持…
▲向黃河南岸總攻擊…

北京通信：奉軍渡河發展如何：與接最近該方面者之宣傳：謂奉軍開始渡河後：王維城部三千餘人：正在下汎方面據築戰壕：卽行退去：奉軍遂決定中右兩路渡河，先由工兵營籍黃河橋勢：搭浮橋：又在路軌上鋪設浮橋：此種工作：截至六日止：已經完成三分之二：榮臻部則已由滎武用民船渡河者五千餘人：均在提裏頭集中：榮本人巳赴南岸指揮：于珍軍部于本人亦於五日進抵北岸：督率一部分輕便隊：鐵軌浮橋前進：同時對新軍猛攻云云：是測其程度：于珍所部第十軍及榮臻所部：以僅一小部分渡河也：張作霖六日急電在前方之韓麟春：轉飭于珍：榮臻：趙恩臻等：一律自七日起：由現駐地點向黃河南岸總攻擊：進行情形隨時電告：仍按原定計劃：在十日以內會師鄭州：在前方之軍隊：第十一軍趙恩臻直轄指揮之四十六旅：及其他各部：已在道清路之武陟一帶集合：其計劃係擬由孟津渡河直取偃師東下赴鄭州：十七軍二十三旅告(邑旁)汝康及副軍長胡毓坤等部：早已沿鐵路正面向前急進：告(邑旁)胡各部：至七日止已有借浮橋之力進至南岸者：大部正隨後猛進：第十軍于珍部：亦已於四日由上汎下汎一帶分開：先後雇用民船實行渡河：于氏七日已有電到京報告：十七軍大部皆已至前線：故該軍軍部亦於五日移至新鄉：定於一二日內會同第十軍部一同向前移動：又世界社云：黃河北岸奉軍因準備渡河：業將各路軍隊開赴前方待命：計於珍第十軍第四旅第四十五旅：担任京漢線中路：扼守黃河橋東西兩側：另以騎兵第八旅及新組之迫擊炮團爲中先鋒：張廷樞第十九旅：劉輔廷第二十二旅：趙鳴皋第三十七旅：及戰翼翅之獨立旅：汲金純部第九師：分爲左右兩翼：策應趙恩臻第十一軍榮臻第十七軍各部：由家西河：七里關：何陽僑等地前進：鄒作華所部之砲兵隊：已有三團佈置河堤岸：兩團準備隨軍開赴南岸前線：前在南口所用之襍克砲：五日亦由新鄉運至新城鎮：均爲渡河後正面作戰之用：七日奉軍先鋒隊已奉令前進，兩岸炮火：皆在連續攻擊中：據某方消息：黃河北岸奉軍東路應增福旅：在陽武堤用民船過河：當晚抵下汎者約有兩團：七時駐陽橋之新軍秦純師：因奉軍入哨線：雙方曾起衝突，當晚奉軍集中東津：與告(邑旁)汝康旅聯絡：對洪爾陽橋一帶取扼守勢：西路武陟陳琛所部四十六旅：因民船多被新軍扣留集於南岸：故用浮橋渡河，然以水勢過急：無法前進：刻全部仍扼守北岸：中路于珍所部趙鳴皋劉輔廷兩旅：在黃河鐵橋左右支搭浮橋：七日午後三時：于珍胡毓坤等：親至北岸指揮各軍前進：對方突發砲彈截阻：北岸砲隊發九團：卽以四十生的炮火回射：南岸新軍稍退：胡毓坤急令衛鋒隊在鐵橋上衝攻：卒以對方防禦甚密：致未能卽時進展：八日晨中路奉軍：將再實行衝鋒：鄒作華亦七日夜至北岸指揮砲隊：與步隊聯絡渡河云：

○各界注意

茲有一大務屋中住寓者二十五人現欲招人訂約管理伙食最好以能投出少數之資本者爲合願意者請至叻報館接洽

民國十六年三月二十三日

○施祖皋啓事

啓者內子在家嗜好久深鄙人屢勸戒絕終不從命精神上之痛苦極矣彼爲女子既自暴棄不得不參酌孔氏家法舉行個人離異但念其缺乏生活能力故於家中每年所收入之租款任其用度不去干涉此佈

民國十六年四月四日

○退股聲明

啓者新加坡小坡鐵吧虱嗎淡厝前門牌二百零五號至二百零七號振泰興號魚網索略學線生理並分設汕頭振泰莊原係夥友合資開創內計朱泰記得之份朱吉記卽朱惠會得一份今因朱泰記之掛砂人朱惠庚朱吉記卽朱惠會志欲別圖願將名下所得振泰興並汕頭振泰莊生理拆出歸振泰興承受其所得股份毋利一切由丙寅年完月廿九日截止請到李偉南君劉映南君兩位公親調取業公核算該項當公親面前畫押收訖歸割清楚本號並無分支別店嗣後振泰興莊汕頭振泰莊生理盈虧以及與街前來往貨項一切與退股人朱吉記卽朱惠會朱太記掛砂人朱惠庚無涉至朱吉記卽朱惠會並朱太記掛砂人朱惠庚有與街前來往亦與振泰興號無涉先此登報聲明以免後論

民國十六年四月四日　　振泰興號啓

○廣惠肇方便留醫院選舉職員廣告

通啓者本院茲定於陽歷四月十七號卽夏歷三月十六星期日一點鐘在本醫院開三屬同人大會投票選舉民國十六年第十七屆幹事員四十名凡我三屬同人屆期務望　駕臨幸毋吝玉爲盼除各處標貼長紅通告外幷登報端謹爲佈聞

▲鳴謝廣告附登

廣南興榴木行報効本院賬房柚木寫字檯四張

李凡昌寶號報効十七屆同人拍照連相架及撮影本院各病樓並全醫院圖景廉價取値

龜嶼大伯公撥助本院經費捐來銀六十元零二角八占

中華民國十六年四月四號　　廣惠肇方便留醫院謹啓

○工部局通告

茲招人投標出售二千碼之灰色斜紋布招標者須于四月九日午前交到本秘書處布樣可來索觀本局對於最高或任何投標無必取之限制此布：

工部局秘書馬承命啓

一九二七年三月三十一日

○介紹良醫

陳雨亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡海南二街　十二號

同心益公司中西藥品書籍行內

介紹人　李景賢　何暢秀　黃漢光　黃中岳　謹啓

張達卿先生
楊媛才女士
結婚誌慶

(組)(織)(新)(家)(庭)

正泰美　許廷傑　楊紹寅　楊秀齋　仝賀

四月一日

胡文虎啓事

一・通告老僑回國船期
二・致謝林秉祥先生船票半價

啓者文虎第三次資送老僑回國須待華商輪船事前已聲明茲和豐公司之豐華船業已赴仰不日卽當經由叻嶼返國凡在怡保檳城二處報名受送之老僑可持資送證在檳城赴搭該輪在星洲報名者如還該船由叻開輪返國之日卽須持證前來本堂過驗換給船票着人護送落船隨在船中分給虎標各藥至加貼內地旅費每人十元則統由該船船主代給又檳城及星洲均設有回國老僑招待處如由怡保赴檳者可向檳城觀音亭街三十八號胡長興號接洽其由外埠商店或社團介紹來星報名者亦望於前一二日來星在招待處暫住以便屆期落船凡領有資送証之老僑祈留心報上豐華船期可也又者文虎此次資送老僑又蒙和豐公司主人林大善長秉祥先生深表同情加以贊助老僑船費願仍照上年成例減收半價同唐僑老屢荷深仁文虎特代老僑九頓首以謝

民國十六年三月三十一日

SURINA THEATRE
蘇靈娜

自三月三十日起至四月五日止開映

頭場七點半　世界新聞片及最新喜劇　盜來的牧場　五大本

二場九點十五分　沙漠園　五大本　奧斯之魔術　七大本

飛獸　拜六日戲及冒險時期　出去十大本　拜一開映

禮拜日日戲打生線八大本

本院謹啓

Gaiety Picture Palace
牙池

頭場七點半　世界新聞及　湯來斯主演之　幸運的馬蹄鐵　五本

二場九點十五分　茂店　法律之中　十大本

由十一號起至十七號止

本院主人啓

After Malarial Fever

安奇阿補藥水

安奇阿補藥水以其滋補功能之大復元効力之速之故實爲病癒及其他症發生後之最良劑及其治病補身之功能業由環球著名大醫生介紹認爲完全有益而毫無危險之補品

安奇阿藥水早已名聞印度及東方各國人多用之而爲癒後補品及醫治肺病腎病及消化力弱等症

各大藥房藥店均有發賣

THE PERFECT EMULSION
ANGIER'S EMULSION
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

○工部局通告

茲招人投標在金榜巴魯建造住宅投標須於四月十四日星期四午前交到本處一切計畫及各種投標格式均可在工部局建築部交出一百元之收據卽可領取還定後當如數發還本局對於最低及任何投標無必取之限制此布

工部局秘書馬承命啓

一九二七年三月三十一日

○承退股聲明告白

啓者新加坡小坡海南街門牌十三號俊祥公司由林九生入理並無創占牌俊利號原係吳錦記擴德柔李克明陳天河林鼎明合資開創今因吳錦記志圖別業將原名下所得俊祥俊利兩號股份拆出歸割與俊祥公司承受其所得股份二份母利在丁卯年二月廿七日當公與林德輝君謝漢澄君面前調取收清而自登報之日起所有俊祥俊利與街前來往貨項由俊祥公司俊利公司諸股東擔任以後生理盈虧與吳錦記無涉而吳錦記欠與街前來往諸吳錦記自己擔任兩無交涉如有轇轕未淸者限一禮拜內前來理會無得後延望明以免後論特登報通知

退股人吳錦記即吳開長
承股人顏德柔 李克明 陳天河 林鼎明 同啓

民國十六年丁卯二月廿八日

乙

"NY CALRSBERG" BEER

卡士堡密酒

代理處

吉隆坡 夏蘭公司
吉寧丹 炳盛公司
居鑾 萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.

RAFFLES QUAY

SINGAPORE.

現下肥胖強健

在湖南有小兒患腹痛燥熱

食積便秘等症出藥片治愈

小兒患腸胃疾病者實居多數嬰孩自己藥片服用之後能令腸胃立即安舒功效神速無比

湖南桃源東門內李道南 先生來函云年來小兒屢患腹痛燥熱食積便秘等症幸得貴藥局之嬰孩自己藥片治愈今已肥胖異常諸疾盡除矣僕心中感激無可爲報用特寄上證書以告世之爲父母者知所取則焉嬰孩自己藥片乃是天下馳名嬰兒及小孩之靈藥專治嬰孩 胃酸不化 閉便閉結 肚痛腹瀉 寒熱 嘔吐 腸風 出牙各症 傷風 感冒 驚風 痰飲 蛔蟲食積等患凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

◁ 麥科標萬蘭池酒 ▷

MEUKOWS BRANDY

一星

此萬蘭池滋味之奧妙與上等之萬蘭池同絕無熱質氣味芬香酒色光澤確有其價值在也

務購麥科標五星或一星

各處均有發售

牙直利有限公司

英一九二七年二月二十四日

五星

Sole Agents
GUTHRIE & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.

大東影相館

住亞米連街一一二號即(同德書報社)舊德律風一千九百號

(馬裝展覽會)(得第一獎牌)

Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900

李仁鏡影相師啓

民國十四年[illegible]廿六日

二日香港[illegible]：香港之[illegible]國聯合會：已由工部局出[illegible]協設云：

本坡要聞

●冠蓋往來錄

▲新督來叻有期　探聞由錫蘭調署來叻新督克利佛爵士：因現任坡督季里馬爵士：訂於五月初交卸回國：代理坡督披爾氏：祗能代理一月：不得不提早來叻：大約六月六號：當可抵埠：至克利佛爵士夫人：現因身體違和：不久將回國休養：屆時或未能偕爵士來叻云：

▲季里馬爵士往隆　探聞坡督季里馬爵士：現擬於耶蘇復活節：乘政府公用小輪海美號：前往巴生港口：轉赴吉隆：在隆駐節：將閱一星期云：

▲輔政司之假期與使命　據態報載稱：坡督已准輔政司麥里阿特氏請假四個月零二十五日：自上月二十五號起：假期內照支全俸：惟須得理藩部長之批准云：

又據一消息：麥氏將代表海峽殖民地出席理藩部會議云：

▲當地政府最高長官之調動　據馬來郵報載稱：四州府總參政司披爾氏：來叻代理三州府政府最高長官時：聞將由參政司淡森氏代理總參政司：又預料三州府輔政司麥里阿特氏告假回國時：將由華爾富氏：代理輔政司云：

▲地廳法官返國　地廳法官戴雜氏：將於本星期五日：乘馬西都尼亞輪船：離叻返國云：

●巫人年節各機關停止辦公之消息

今日為巫人年節：當地政府各機關及各土庫銀行等：均停止辦公：惟海港部則照常辦事，郵政局則於正午十二時以前：滙送郵件三次：但掛號信則仍可掛號：至該局附設之滙兌部：則終日停止辦公云：又本坡馬來西報與實得力西報：則於今日停刊：自由西報：則於明日停刊云：

●本年三月中英屬馬來樹膠輸出之概況

本坡實得力西報載稱：據當地樹膠運輸部之報告云：本年三月內英屬馬來樹膠輸出之總額：計共四萬一千三百四十五噸又七〇：是本年一季中英屬馬來樹膠輸出之總額為十萬三千八百二十噸又一六：比較去年同期中：激增之量額：為七千九百一十五噸又六二云：

●淇樟山三月份華僑之死亡者

頃接領事館函云：逕啓者：茲准本坡衛生局函送本年三月份淇樟山華僑死亡報告一紙到館：相應照錄函送貴報館：即希登載報端為荷：駐新嘉坡總事領館啓：

勝保：年三十四歲：籍貫不明：乘搭安徽船來叻：於三月廿六日患肺熱病而死：無遺物：李新：一歲半：籍貫不明：乘錦蘭馬球三船來叻：於三月二十六日患疹症與肺熱而死：遺物已由其親屬取去：陳勝：年三十五歲：籍貫不明：乘永順船來叻：於三月二十九日患肺熱病而死：遺下籐箱一：內有衣服等件：另款四元二角正：

●正在交涉中之英國海軍赴比亞士灣剿匪詳情（一）

▲焚燬村莊擊破民船

▲陳友仁已向英領提出抗議……

香港電：海軍前往比亞士灣，剿滅海盜：因焚燬村庄：擊破民船：南政府外交部長陳友仁氏：已向沙面英國領事提出抗議一節：已見日前本報專電：茲接香港訪函所言英海軍前往該灣剿滅海盜之情形甚詳：爰亟錄之如下：以餉閱者：

英國當局以近來海盜猖獗：屢劫英國商輪：以比亞士灣附近爲巢穴：三月十八日合生輪船又復以被劫聞：亦被騎抵該處：搬運贓物登陸：實屬猖獗之極：歷次曾與中國當局協商會師剿辦：迄未見實行，英國當局乃毅然派遣軍艦五艘：海軍三百餘人：協同中西警探等：於三月廿二號晚六時半由港拔隊前往：半夜駛抵該灣：翌早即派軍登陸剿辦：茲將詳情分錄如次：

此次當局派遣軍艦花陸卑沙號：熱吾士飛機艦：參利號：馬利頗號：雀士高勞夫號共五艘：合共有海軍三百餘名：由保勞副提督統率：又有中西警探數十人：由瑞警司統領：京副警司布樂岑副警司皆同往：於廿四號晚六時半啓程：即晚半夜一時半駛抵比亞士灣：該處村落甚多：其最興旺城市為稔山：聞該稔山現尚有學生軍駐守：鄉民以萬人計：其次則以范羅岡：該岡人數亦不少，日前本港亦曾派兵往該處剿匪一次：除此兩處地方外：餘皆屬小村：如龜州海州蟹州等三處：則爲此次香港派艦前往剿辦之目的地：又查龜州約有住戶七八十間：人約百餘：海州住房數百間：人數不下七百名：蟹州住戶百餘間，人數約二百餘名：該處鄉人多操惠州語：或客人話之類：其非爲海盜者則以釣魚爲業：但多數俱係無業游民：英兵到後：英艦寄泊於海中：離陸上有數百碼之遙：因水淺不能泊岸：遂用電船兩艘：各拖得舢舨數艘：分載各兵上岸：但潮水太淺：卒不能駛貼岸邊：各人只得涉水登陸：電船中則佈置機關槍數架：在海面巡視：各英兵亦攜備機關槍長短槍分三路進前：(一)向蟹州進：(二)向龜州進：(三)向蟹州進：各英兵登陸後：分佔各山嶺：將槍械佈防：如臨戰陣無異：而警司等亦上岸：時空中并有飛機窺探一切：此時鄉人極爲驚慌：中有誤會到來佔領地方者：乃紛紛[illegible]門[illegible]鎖而去：其中亦有知悉英兵來意：但自問非匪徒：故不驚恐：通事及華探目等：向各人解釋：令速即離境他去：英兵亦將各人驅逐：鄉人聆言：遂盡向稔山墟及范羅岡地方逃走：中有將貴重物件携去者：轉瞬遷避一空：更有正在弄飯：亦不及用膳者：各人既去：英兵乃隨戶察視：看過確未有人在內：然後放槍一排：旋放火將各屋焚燬：幸并無一人被焚：當時最先由蟹州放火：次則海州：最後則為龜州：一時火光四起：所有之屋宇皆被焚去：所餘者寥寥無幾：獨有祠堂三四間：未有焚燒：計沙灘各村被焚之屋約三十餘間：小艇約四十艘：另有數間須用炸藥焚燬：至山後則其共焚燬五六十間：焚燬各村之後：即由通事員向村人解釋此次剿匪原因：另將告示滙該告示內言：此村居民常將英輪劫掠：故特加以懲戒：將來如再有此等事件發生：定再派軍到剿等情：放火後：各軍收隊下船：時已下午兩點許：英兵於廿三號下午三時開行回港：至八點乃能抵步：聞英兵在被焚地方：執獲鎗數枝：餘無別樣軍火：

●摩托車碾斃人命

昨日四時許：距坡五條石之荷蘭律：有五千四百一十八號之摩托車一輛：司機者為西人：該車駛至該處時：有一閩人從路橫衝而過：該車機人停機不及：致將該閩人撞倒：後復有一出租之摩托車六千九百七十號：從橫路馳至：將其身一碾：於是該閩人乃即當塲殞命：亦慘矣哉：

●柔佛臬案紀略

近數日來：柔佛臬署開庭審訊刑事各案：茲將其重要者：紀錄如下：

有巫人鴨打呂立者：被控以割樹膠之刀：砍斃其妻一案：前日由按察司麥夾不利氏提訊：此案係由上居臬署移交本屆臬署審訊者：據被告在案供稱：彼見有豬一頭：向彼撲去：彼即用割樹膠之刀：向其猛砍：後始知并非是豬：乃係彼之妻室云：法官聆畢：以被告實犯謀殺之罪：乃判決死刑抵罪：法官并謂：被告係由一人在半夜將其拘獲者：該人自應予以獎賞云：

又巫人亞時：年已七十歲：被控將其女及其女婿毆斃：被告住於柔佛哥立區：去年十月二十三日：彼覺身體患病：翌日即將其女及女婿毆斃：後由醫生証明：被告當時或有神經病：所以有此失慎云云：法官聆畢：將案取消：着將被告釋放：

●嬰兒保育會將於明日舉行常年大會

本坡嬰兒保育會：將於明日下午五時十五分鐘：在督署舉行第三次常年大會：坡督季里馬爵士夫人：對於熱心贊助該會之人士：皆望其踴躍赴會云：

●教育消息兩則

▲適南學校游藝會　（鏡稿）本月三日：爲小坡淡中律適南學校週年紀念：是日該校高懸校旗國旗：校門橫額曰：（週年紀念游藝會）校內布置：十分雅觀：而何鳴鶚女士招待之殷勤：更爲難得：午前十時開會：男女學生百餘人：來賓頗多：濟濟一堂：秩序井然：旋由該校教務主任葉玉雪女士：宣布理由畢：來賓有林君應溝：及該校教員王女士演說：繼則各生依照秩序表演；男生之國技：進退步伐：齊整有序：非平時訓練有素：曷克臻此：女生之舞蹈：秀髮披肩：化裝綺麗：觀者尤爲悅目：舞至佳處：掌聲如雷：其餘各節：俱有可觀：不能盡志：直至一時許：茶敘畢：攝影：始行散會：

▲南洋輔仁學校之近訊　（志稿）本坡小坡監光加坡南洋輔仁學校：開辦至今：辦理發達：疊誌前報：茲不復贅：惟見該校近日來校兒童：純係男生：而女生未有人：殊爲怪異：察其緣故：因該處一帶地方：向來學校稀少：教育未臻普及，故一般居民：頭腦尚舊：常使家中子女：塗脂抹粉：跬步不前：相率效尤：釀成風俗：此誠一大憾事也：該校有鑒於此，現已進行招集女生：並擬添辦女子班：延聘女教師：以資勉勵：想該處之女子：既有求學之所：切莫坐失良好機會也：

●銀幕消息三則

▲中華戲院開映富人之女　富人之女在曼舞羅開映時：頗受一般人士歡迎：茲聞爲普遍觀衆眼福：訂於本五號重映於大坡中華戲院：另加一中國名片：合演一塲：

▲曼舞羅重映戰金錢與小朋友　日前曼舞羅開映戰金錢一片：前往觀者極形擁擠：惜演期過促：未得觀者尚屬多數：茲探知訂於本六號在曼舞羅重映：并插演小朋友一片：合演一塲云：

▲兒孫福僅映五日　藝術貴乎忠實之描寫：兒孫福一片：對於吾國家庭狀態：描寫最爲忠實：而主角周文珠女士：其描寫一種慈母之愛：尤足感動人：惜該片在曼舞羅開映日期：統計僅五夜耳：昨星期日晚：余偕朋輩往觀：無不咸嘆優美：僉謂該片能得展期多演數日：社會之受感應者：當不乏其人：僅就余個人而言：余觀該片而後：即對於中國的家庭制度：兒童教育：婦女問題：倫理觀念，均抱無窮之遺憾：當未映是片以前：先映吳傑宇爲瀟灑南明喪之事實：及美人計之預告：尤增加興趣不少：想開映日期：僅餘兩日：前往觀者：諒必爭先恐後云：（來稿）

●蒼巖公司春祭通告

啓者我公司茲定夏曆三月初五日在麟趾山及大巴窰春祭凡我岩僑祈各屆期前往車費仍由公給備此佈聞

民國十六年四月二日　本旦　蒼巖僑人敬啓

一針之縫若可及時可省卻九針之累巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦為樹最良之醫藥巴南木油可保護爾之私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省卻無限之修理費用

先事保護爾之家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得倍之報酬此油有一加侖及五加侖兩種罐及大瓶貨品均有出售星州總代理者和豐全司公一代理檳城林如興公司馬六甲陳思公司製造者其京皮孟遜拼森有限公司

一九二七年月廿號二二五日

最令人心足之二種茶葉

何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自至千尺高之山源金葉牌乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來內各雜貨店均有發賣

惟一代理人 多羅蔣有限公司

新嘉坡菜佛某三A號門牌

上等金葉茶

○業經報名受送之老僑須知

啓者文虎此次奉送老僑回國原擬報名期滿後始行發報指定船期概作一次資送惟近日已經報名受送者皆再來要求陸續遣送以免久候時日文虎為體恤此等老僑起見對于此項要求自當應允故將從前所定辦法畧為變更自後如遇和豐公司豐字輪船返國即行陸續遣送凡領有資送諸者屆時請卽前來過驗以備隨送落船可也

胡文虎謹啓

民國十六年三月廿二日

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃為你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd,

以鮮菓子鹽質滌無乾燥其功最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經眾著名醫生介紹為治大便閉結肝膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清潔身不遂夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

（眞正寶鹽）

英文（菓子鹽）及（以羅）等字是英京西伊羅有限公司之註冊商標

民國十六年二月十二號

機器工廠 FOR FACTORIES

滑車上油 LUBRICATING OIL

G E
L M C O
M C O

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

牛的西油 LMCO　汽轆　發汽油　新平機油

本公司製造各種油誠爲上市之最優等及最省費者亞細亞火油有限公司（在英京註冊）

十五年一月廿二號

和豐輪船有限公司廣告

○新船回唐

本公司叛辦公業經歷年久素蒙吾國僑胞深為歡迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名日豐平浩大快捷專走仰光庇能檳叻香港汕頭廈門等埠以應惠顧諸僑客之雅意該船載重五千噸客位二千餘名一二號客房裝潢華麗配置舍廳寧靜煙房茶室運動場沖涼房以及電火電扇自來水喉無綫電機種種俱備應有盡有至若大艙客位寬敞地方潔淨茶水充足飲食豐美中西廚役招待殷至 諸商賓如承配載舊客自當一律歡迎 敝船啓行定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九往海口廈門

豐華輪船定三月初八日由仰光檳城吉隆抵叻初九日往香港汕頭廈門

豐平輪船定三月十六日由仰光檳城吉隆至叻十七日往香港汕頭廈門

代理船票處 廈門 聯合公司 汕頭 與成公司 成發公司 香港 同協成 合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

十三年七月三十日

眼科第一

眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

黃色名醫庚翰醫本地請醫生醫眼科者生特印也此度等痔者不計其數凡痔於逐漸漏症腸血腎瘡頭痛印痛芒果相疔瘡等一切花柳等症亦能醫治余殊南洋廿五年久蒙各國人士稱為妙手俱用印度最良醫法與別不同痔漏等症用刀割不藏數症應無有復發之患本醫局醫愈者俱有證書為據上述諸症倘蒙來醫者貧者贈以醫藥富者取同藥費以濟時為目的諸君如戚友有患來醫可見吾言之不謬質二也

本局設在水仙門二馬路先十四號一即救火局隔